



LINJI GWIDA GĦAL SPEZZJONIJIET MIFTIEHMA UKONĠUNTI

Diċembru 2020

Lista ta' taqsiriet

Abbrevjazzjonijiet	Definizzjoni
CJIs	Spezzjonijiet Miftiehma u Kongunti
EDPB	Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data
ELA	Awtorità Ewropea tax-Xogħol
EU-OSHA	L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol
GDPR	Ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data
ILO	L-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol
IMI	Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern
KE	Il-Kummissjoni Ewropea
KPI	Indikatur Ewlieni tal-Prestazzjoni
MS	Stat(i) Membru/Membri
NLO	Uffiċjali ta' Kollegament Nazzjonali
PIR	Rapport ta' Wara l-Ispezzjoni
SPO	Organizzazzjoni tas-Shab Soċjali
UE	L-Unjoni Ewropea

Werrej

Lista ta' taqsiriet	2
1. Introduzzjoni.....	4
1.1 L-importanza tas-CJIs.....	4
1.2 L-atturi ewlenin u l-flussi tax-xogħol għas-CJIs appoġġati mill-ELA.....	7
1.3 L-għan tal-linji gwida.....	7
2. Gwida tal-fluss tax-xogħol għall-Istati Membri biex jitolbu l-koordinazzjoni u l-appoġġ tal-ELA għal CJI.9	
2.1 Identifika u speċifika l-każ.....	10
2.2 L-Istati Membri jimlew il-mudell tal-ELA bid- <i>data</i> tal-każ	11
2.3 NLO(s) jibgħatu talba uffiċjali għall-appoġġ lill-ELA u jinnotifikaw lill-Istati Membri l-oħra kkonċernati.....	12
2.4 L-ELA tevalwa t-talba għal CJI ta' appoġġ	13
2.5 L-Istati Membri u l-ELA jimlew u jiffirmaw il-Ftehim u jaqblu dwar l-ispeċifika tas-CJI.....	13
2.6 Eżekuzzjoni tal-każ.....	16
2.7 Il-koordinatur tal-azzjoni kongunta jimla r-rapport ta' segwitu.....	19
2.8 L-Istati Membri u l-ELA jidentifikaw lakuni u azzjonijiet futuri potenzjali	19
2.9 L-Istati Membri u l-ELA jiffinalizzaw il-każ u jipplanaw segwitu potenzjali	19
3. Gwida tal-fluss tax-xogħol għall-ELA biex jiġu mnedija CJIs	22
3.1 L-ELA tiġbor informazzjoni minn ilmenti u analiżijiet proprji u valutazzjoni tar-riskju	23
3.2 L-ELA tlesti l-valutazzjoni u tibgħat il-każ lid-Direttur Eżekuttiv	24
3.3 Deċiżjoni formali tad-Direttur Eżekuttiv tal-ELA dwar jekk għandux jiġi ssuġġerit każ lill-awtoritajiet tal-Istati Membri kkonċernati	24
3.4 L-ELA, permezz tal-NLOs, tibgħat lill-Istati Membri <i>data</i> dwar każijiet u suġġeriment biex iwettqu CJI	24
4. Gwida tal-fluss tax-xogħol għall-SPO fil-livell nazzjonali biex il-każijiet jitressqu għall-attenzjoni tal-ELA	25
4.1 Is-sħab soċjali jiġbru <i>data</i> rilevanti għall-każ, filwaqt li jispeċifikaw tentattivi preċedenti biex jindirizzaw każ mal-awtoritajiet nazzjonali rilevanti	26
4.2 L-organizzazzjonijiet tas-sħab soċjali nazzjonali jikkuntattjaw lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti filwaqt li jindikaw l-intenzjoni li jressqu każ għall-attenzjoni tal-ELA	27
4.3 L-organizzazzjoni tas-sħab soċjali nazzjonali tlesti l-mudell biex tressaq il-każ għall-attenzjoni tal-ELA	27
4.4 L-organizzazzjoni tas-sħab soċjali nazzjonali tibgħat il-każ lill-ELA u tinforma lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti u lill-NLO kkonċernat	27
4.5 L-ELA, inklużi l-NLOs tal-Istat(i) Membru/Membri kkonċernat(i), tiwvaluta l-każ.....	27
4.6 Id-Direttur Eżekuttiv tal-ELA jidentifika liema miżura (jekk ikun hemm) hija xierqa biex jiġi indirizzat il-każ u jinnotifika lill-partijiet involuti kollha	27
Anness 1 Deskrizzjoni tal-każ.....	29
Anness 2 Mudell ta' Ftehim	30
Anness 2a Pjan ta' Spezzjoni.....	33
Anness 3 Rapport ta' wara l-ispezzjoni.....	36
Anness 4 Farsa ġenerali lejn il-baži ġuridika għas-CJIs fl-Istati Membri	42
Jeżisti qafas legali għal spezzjonijiet kongunti transfruntiera? (Riżultati dettaljati).....	44
X'in huma l-kompetenzi tal-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara waqt spezzjoni kongunta mwettqa fl-Istat Membru tiegħek? (Riżultati dettaljati).....	46
L-evidenza miġbura matul spezzjoni mwettqa fi Stat Membru ieħor tista' tintuża bħala evidenza quddiem qorti? (Riżultati dettaljati).....	48
L-evidenza miġbura matul spezzjoni mwettqa fi Stat Membru ieħor tista' tintuża bħala evidenza fi proċedimenti amministrattivi? (Riżultati dettaljati).....	50

1. Introduzzjoni

Il-kumplessità dejjem tikber tal-abbuż tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol teħtieġ spezzjonijiet transfruntiera aktar kumplessi. Dawn l-ispezzjonijiet transfruntiera jistgħu jindirizzaw b'mod effettiv skemi kumplessi ta' frodi billi jgħaqqdu r-riżorsi, l-informazzjoni u l-għarfien minn diversi korpi tal-infurzar. Peress li l-ispezzjonijiet jeħtieġu wkoll fehim tajjeb tal-liġi applikabbli fil-pajjiżi sħab involuti, id-dokumenti meħtieġa bħala evidenza, u t-tekniki investigattivi u l-assistenza esterna l-aktar xierqa, huwa meħtieġ li jiġu involuti l-partijiet ikkonċernati rilevanti - Stati Membri oħra, organizzazzjonijiet nazzjonali jew internazzjonali (bħall-EU-OSHA, l-EUROPOL, l-EUROJUST), inkluż, jekk rilevanti, is-sħab soċjali.

Aspetti importanti ħafna tas-CJIs huwa l-kondiviżjoni tal-informazzjoni. L-informazzjoni trid dejjem tiġi kondiviża b'mod sigur (bl-użu tal-IMI, sistemi oħra tal-UE jew komunikazzjoni diġitali kriptata, skont it-tip ta' informazzjoni) u tiżgura li s-sieħeb barrani jissodisfa r-rekwiżiti kollha tal-GDPR.

L-ispezzjonijiet transfruntiera jistgħu jtejbu l-prevenzjoni u l-konformità billi jipprovdu informazzjoni prezzjuża dwar il-motivazzjoni tat-trasgressuri u gwida dwar attivitajiet futuri ta' kooperazzjoni transfruntiera. Sabiex jimmiraw aħjar u jipprevjenu l-abbuż futur tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol, l-ispettorati nazzjonali għandhom jagħmlu użu akbar mill-ghodod tal-valutazzjoni tar-riskju u r-riżultati tal-ispezzjonijiet f'pajjiżi oħra. L-Awtorità Ewropea tax-Xogħol tipprovdi appoġġ prattiku għall-kooperazzjoni, b'enfasi fuq l-iżvilupp ta' għodod ta' kooperazzjoni standardizzati u t-tixrid tar-riżultati u proċeduri ta' spezzjoni kongunti ta' suċċess.

1.1 L-importanza tas-CJIs

Il-moviment liberu tal-ħaddiema u l-libertà li jiġu pprovduti servizzi huma tnejn mill-erba' libertajiet tal-Unjoni Ewropea. L-iżgurar tal-mobbiltà tal-ħaddiema u l-libertà tal-provvista transfruntiera tas-servizzi huma objettiviewlenin tas-suq uniku. Aktar minn 17.6 miljun Ewropew jgħixu fi Stat Membru differenti minn dak taċ-ċittadinanza tagħhom.¹ In-negozji jibbenefikaw

ukoll mis-suq intern u joperaw bejn il-fruntieri fuq bażi ta' kuljum. Persuni li jaħdmu għal rashom jistabbilixxu n-negozju tagħhom fi Stati Membri oħra. L-attività transfruntiera hija karatteristika inerenti tal-UE, li hija ta' benefiċċju għall-individwi, l-ekonomiji u s-soċjetajiet kollha kemm huma. Madankollu, il-mobbiltà tax-xogħol intra-UE li qed tikber u d-disparità ekonomika u soċjali kontinwa jikkontribwixxu għal żieda fil-kwistjonijiet tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol transfruntiera fl-UE kollha. Il-ħtieġa għal CJIs qed tiżdied, speċjalment f'oqsma bħall-abbuż tal-istazzjonar tal-ħaddiema, l-impjieg indipendenti fittizju, il-kumpaniji fantazma frawdolenti, l-aġenziji tax-xogħol temporanju fittizji u x-xogħol mhux iddikjarat.

Azzjonijiet kongunti transfruntiera effettivi jistgħu jgħinu lill-korpi tal-infurzar fl-Ewropa kollha jindirizzaw daww il-kwistjonijiet. L-ispezzjonijiet miftiehma u kongunti huma parti minn dawn l-azzjonijiet u jistgħu jkunu deterrent effettiv billi jiġbru flimkien is-setgħat investigattivi, l-għarfien espert u r-riżorsi ta' sħab multipli. Huma jinkoraġġixxu wkoll il-kooperazzjoni bejn il-korpi tal-infurzar fl-UE kollha u juru lill-pubbliku li l-frodi transfruntiera kumplessa qed tiġi indirizzata.

L-ispezzjonijiet transfruntiera għadhom mhumieks komuni f'ħafna Stati Membri. Skont studju tal-EUROFOUND², il-maġġoranza tal-Istati Membri (19) għandhom esperjenza fi spezzjonijiet tax-xogħol kongunti transfruntiera u l-użu tal-evidenza miġbura matul dawn l-ispezzjonijiet, iżda jiddikjaraw li l-prattika mhijiex komuni. Normalment dawn l-ispezzjonijiet transfruntiera jitwettqu bħala kondiviżjoni ta' informazzjoni u rament bħala żjarat ta' spetturi minn Stati Membri oħra.

Il-korpi tal-infurzar għandhom awtorità u kapaċità limitati barra mill-pajjiż biex jindirizzaw kwistjonijiet ta' mobbiltà tal-forza tax-xogħol, peress li s-setgħat tagħhom huma limitati għall-ġurisdizzjonijiet nazzjonali. Barra minn hekk, il-miżuri tal-UE u daww transfruntiera attwalment disponibbli huma prinċipalment ibbażati fuq livell bilaterali (u memoranda ta' qbil) u skambju ta' informazzjoni. Madankollu, il-kumplessità dejjem tiżdied tal-abbuż mill-mobbiltà tal-forza tax-xogħol titlob valutazzjoni tar-riskju u koordinazzjoni aħjar tal-ispezzjonijiet f'aktar pajjiżi u fl-UE kollha kemm hi. Pereżempju,

¹ Rapport annwali tal-2019 dwar il-mobbiltà tax-xogħol Intra-UE disponibbli online ([link](#))

² Eurofound (2019), Joint cross-border labour inspections and evidence gathered in their course, disponibbli online ([link](#))

kumpaniji fantażma frawdolenti spiss joperaw f'diversi Stati Membri. Għandhom tul tal-ħajja limitat, iwarjaw fid-daqs, u regolarment jibdlu l-ismijiet korporattivi u l-post tar-reġistrazzjoni tagħhom. Jadattaw malajr biex jevitaw spezzjoni. Dawn il-fatturi kollha jimminaw il-ġbir, it-tqabbil u l-verifika tad-dokumenti u r-rekords tal-kumpaniji meħtieġa biex jinbena każ konvincenti³.

F'Settembru 2017, il-President tal-Kummissjoni Ewropea Jean-Claude Juncker ħabbar il-ħolqien ta' Awtorità Ewropea tax-Xogħol fid-diskors tiegħu dwar l-Istat tal-Unjoni Ewropea lill-Parlament Ewropew. Sussegwentement, l-Awtorità Ewropea tax-Xogħol (minn hawn' il quddiem l-"ELA", "l-Awtorità") ġiet stabbilita bir-Regolament (UE) 2019/1149 (minn hawn' il quddiem "ir-Regolament ELA") tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li daħal fis-seħħ fil-31 ta' Lulju 2019.

L-oġġettiv tal-Awtorità, kif stabbilit fl-Artikolu 2 tar-Regolament ELA, huwa li tikkontribwixxi għall-iżgurar ta' mobbiltà tal-forza tax-xogħol ġusta fl-Unjoni kollha u li tassisti lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni fil-koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali fl-Unjoni. Għal dan il-għan, l-ELA għandha:

- ☑ Tiffaċilita l-aċċess għall-informazzjoni dwar id-drittijiet u l-obbligi rigward il-mobbiltà tal-forza tax-xogħol fl-Unjoni kollha kif ukoll għas-servizzi rilevanti.
- ☑ Tiffaċilita u ssaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fl-infurzar tad-dritt rilevanti tal-Unjoni fl-Unjoni kollha, inkluż l-iffaċilitar ta' spezzjonijiet miftiehma u kongunti.
- ☑ Timmedja u tiffaċilita soluzzjoni f'każijiet ta' tilwim transfruntier bejn l-Istati Membri.
- ☑ Tappoġġa l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fl-indirizzar ta' xogħol mhux iddikjarat.

Skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament ELA, l-Awtorità għandha tikkoordina, u tappoġġa spezzjonijiet miftiehma jew kongunti f'oqsma li jaqgħu taħt il-kompetenza tal-Awtorità (ara l-Figura 1).

³ Pjattaforma Ewropea li tindirizza x-Xogħol mhux Iddikjarat (2019), Cross-border concerted and joint inspections in the fight against undeclared work

Figura 1. Tip ta' spezzjoni

Definizzjoni u ħtiġijiet tal-ispezzjoni	
Spezzjonijiet miftiehma	L-ispezzjonijiet transfruntiera miftiehma huma spezzjonijiet imwettqa simultanjamment f'żewġ MS jew aktar fir-rigward ta' każijiet relatati, b'kull awtorità nazzjonali li topera fit-territorju tagħha stess, u appoġġati, fejn xieraq, mill-persunal tal-Awtorità.
Spezzjonijiet kongunti	L-ispezzjonijiet transfruntiera kongunti huma spezzjonijiet imwettqa fl-MS bil-partecipazzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali ta' MS wieħed jew aktar, u appoġġati, fejn xieraq, mill-persunal tal-Awtorità.

Kemm l-ispezzjonijiet miftiehma kif ukoll dik kongunta fost l-oħrajn jippermettu t-tqabbil tal-konformità ta' postijiet tax-xogħol differenti tal-istess kumpanija f'pajjiżi differenti, it-tqabbil tal-evidenza, id-dokumenti u x-xhieda u jistgħu jgħinu wkoll biex tinbena/tigi sostanzjata l-kawża imressqa f'MS ieħor billi tingabar l-evidenza meħtieġa eċċ.

**f' post wieħed f' MS wieħed**

Spezzjonijiet kongunti f' post wieħed fi Stat Membru wieħed jistgħu jiġġeneraw għarfien profond jew jiċċaraw informazzjoni ta' każ speċifiku li ma tistax tiġi ċċarata permezz ta' skambju ta' informazzjoni waħdu.

Pereżempju, l-enfasi fuq l-istazzjonar abbużiv tal-ħaddiema billi wieħed jikkomunika magħhom bil-lingwa nattiva tagħhom biex jiġi determinat jekk fil-fatt ġewx stazzjonati.

**f' diversi postijiet f' MS wieħed**

Fuq ix-xellug, iżda b'kamp ta' applikazzjoni usa': li kumpanija waħda jew diversi kumpaniji jiġu koperti b'diversi ufficijiet jew fergħat jew diversi kumpaniji fl-istess settur ekonomiku.

**f' post wieħed jew aktar f' żewġ MS jew aktar**

Jiġu mwettqa spezzjonijiet Kongunti jew Miftiehma f'diversi Stati Membri biex jiġu indirizzati kwistjonijiet tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol transfruntiera aktar kumplessi u/jew li qed jevolvu, b'hal aġenziji tax-xogħol temporanju jew networks li joperaw f'aktar minn Stat Membru wieħed. Dawn jitwettqu biex jiġu indirizzati entitajiet legali li qed jinbidlu malajr, jew sottokuntratturi multipli.

1.2 L-atturi ewlenin u l-flussi tax-xogħol għas-CJIs appoġġati mill-ELA

Skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament ELA, Stat Membru wieħed jew aktar jistgħu jitolbu l-bidu ta' spezzjonijiet miftiehma u kongunti. Barra minn hekk, l-Awtorità tista', fuq inizjattiva tagħha stess, tissuġġerixxi lill-Awtoritajiet tal-Istati Membri kkonċernati li jwettqu CJI. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament ELA, l-organizzazzjonijiet tas-sħab soċjali fil-livell nazzjonali jistgħu jressqu l-każijiet għall-attenzjoni tal-Awtorità (ara l-Figura 2).

Figura 2. Inizjatur tal-ispezzjoni



ELA

Tista' tissuġġerixxi spezzjoni miftiehma u kongunta



MS

Jista' jitlob spezzjoni miftiehma u kongunta



SPO

Jista' jressaq il-każ għall-attenzjoni tal-ELA

Dawn l-atturi jistgħu jibdew tliet flussi ta' xogħol bażiċi biex jippjanaw, jimplimentaw u jseguw s-CJI appoġġata mill-ELA. Dan id-dokument jiddeskrivi dawn il-flussi tax-xogħol, jiffoka fuq il-proċess kollu ta' spezzjoni mill-perspettiva tal-inizjaturi.



L-aħjar prattika

Huwa importanti li tiġi kkunsidrata l-possibbiltà li jitwaqqfu timijiet imħallta magħmula minn awtoritajiet kompetenti differenti u, fejn rilevanti, partijiet ikkonċernati oħra, biex iwettqu spezzjoni.

1.3 L-għan tal-linji gwida

Dan id-dokument ikopri l-aspetti meħtieġa biex jgħin lill-Istati Membri fit-tweġġ ta' spezzjonijiet miftiehma jew kongunti transfruntiera b'enfasi partikolari fuq l-użu tal-għodod u l-mudelli żviluppati mill-ELA.

Huma jipprovdu gwida prattika għall-korpi nazzjonali tal-infurzar dwar kif ihejju, jimplimentaw u jseguw spezzjonijiet transfruntiera effettivi biex jiġi żgurat li r-regoli tal-UE dwar il-mobbiltà tal-forza tax-xogħol jiġu infurzati b'mod ġust, sempliċi u effettiv.

Dawn il-linji gwida jinkludu wkoll analiżi tal-bażi ġuridika għas-CJIs, l-użu tal-evidenza f'CJIs u r-rwol tal-ispetturi fl-Istati Membri ospitanti (għal aktar dettalji ara l-[Anness 4](#)).

Il-linji gwida għandhom jinqraw flimkien mas-sett ta' għodod tal-Prattikanti żviluppati mill-Pjattaforma Ewropea li tindirizza x-xogħol mhux iddikjarat⁴ li jipprevedi dettalji dwar l-approċċ strateġiku għal xogħol transfruntier mhux iddikjarat u passi għal spezzjoni b'suċċess.

Dawn il-linji gwida huma rilevanti għall-ispetturi fi ħdan il-korpi tal-infurzar rilevanti (eż. l-ispettorati tal-Istati Membri jew awtoritajiet oħra) u għandhom l-għan li jappoġġawhom billi jipprovdu struzzjonijiet pass pass dwar kif għandha titwettag CJI (ara l-Figura 3).

Il-kamp ta' applikazzjoni tal-Awtorità jinkludi:

- ✓ Il-moviment liberu tal-ħaddiema (ir-Regolament (UE) Nru 492/2011 u d-Direttiva 2014/54/UE);
- ✓ EURES (ir-Regolament (UE) 2016/589);
- ✓ L-istazzjonar tal-ħaddiema (id-Direttiva 96/71/KE (kif emendata bid-Direttiva 2018/957/UE) u d-Direttiva 2014/67/UE);
- ✓ Il-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali (ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 u r-Regolament (KE) Nru 987/2009, ir-Regolament (UE) Nru 1231/2010) u sa fejn dawn għadhom applikabbli, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71 u (KEE) Nru 547/72, u (KE) Nru 859/2003;
- ✓ L-aspetti soċjali tar-regoli internazzjonali dwar it-trasport bit-triq (ir-Regolament (KE) Nru 561/2006; id-Direttiva 2006/22/UE; ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009)

⁴ [Il-Pjattaforma Ewropea li tindirizza x-xogħol mhux iddikjarat \(2019\). Practitioners' toolkit: cross-border concerted and joint inspections](#)

1.4 Passi għal CJI ta' suċċess

1.4.1 Ippjanar ta' spezzjonijiet miftiehma u kongunti

L-ippjanar korrett ta' spezzjoni huwa kruċjali. Mingħajr dan, l-ispezzjoni x'aktarx ma tkunx effettiva u tista' tispiċċa mingħajr l-eżiti meħtieġa. L-ippjanar jiżgura s-suċċess tal-attivitajiet u l-allokazzjoni effiċjenti tar-riżorsi.

L-ippjanar ta' CJI jibda bl-identifikazzjoni u l-ispeċifikazzjoni ta' każ li jeħtieġ kooperazzjoni transfruntiera (it-tlestija tad-[Deskrizzjoni tal-każ fl-Anness 1](#)) u jintemm bil-ftehim finali dwar l-ispezzjoni transkonfinali miftiehma u kongunta fl-[Anness 2](#) (minn hawn' il quddiem il-"Ftehim"). Dan il-Ftehim jinkludi l-Pjan ta' Spezzjoni ([Anness 2a](#)) li għandu jitlesta mill-inizjatur tas-CJI flimkien mal-partijiet ikkonċernati involuti matul il-fażi tal-ippjanar.

1.4.2 L-implimentazzjoni ta' spezzjonijiet miftiehma u kongunti

Il-fażi ta' implimentazzjoni tiddekrivi l-istadji fuq il-post ta' spezzjonijiet miftiehma u kongunti.

Matul il-fażi ta' implimentazzjoni, il-membri kollha tat-tim isegwu l-istruzzjonijiet inklużi fil-Ftehim u/jew fil-Pjan ta' Spezzjoni. Id-deċiżjonijiet (inkluż kwalunkwe żvilupp mhux mistenni jew il-flessibbiltà meħtieġa fi ftehim il-Ftehim) jittieħdu mill-koordinaturi permezz tal-mezzi ta' komunikazzjoni speċifikati.

L-ispetturi jfittxu li jiċċaraw id-dettalji tal-każijiet ta' spezzjoni, pereżempju, billi jidentifikaw l-attivitajiet u l-ħaddiema kollha fuq il-post. L-impjegatur jew il-maniġer responsabbli jistgħu jintalbu jipprovdu lista tal-ħaddiema registrati kollha, l-istatus tal-impjeg tagħhom (kuntratti tax-xogħol u tip ta' kuntratt: persuni li jaħdmu għal rashom, impjegati ta'

sottokuntrattur jew ħaddiema temporanji), is-sigħat tax-xogħol tagħhom, il-pagi, il-formoli A1, il-pemessi tax-xogħol u tar-residenza. Din l-informazzjoni mbagħad titqabbel mad-dikjarazzjonijiet tal-ħaddiema, id-dokumenti u r-registri uffiċjali jew il-bażijiet tad-data. L-istess kontroll jista' jiġi applikat għall-impjegati ta' sottokuntrattur (eventwalment fi żjara ta' segwitu). Il-metodoloġija preċiża ta' spezzjoni hija bbażata fuq l-għan ewlieni u l-qbil reċiproku tal-awtoritajiet involuti.

Jekk is-CJI tinbeda abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-SPO, l-ELA tivvaluta l-każ u tidentifika liema miżura (jekk applikabbli) hija xierqa biex tindirizza l-każ u tinnotifika lill-partijiet involuti kollha.

1.4.3 Segwitu ta' spezzjonijiet miftiehma u kongunti

Is-segwitu tal-ispezzjonijiet transfruntiera huwa meħtieġ biex jinkisbu t-tliet objettivi ewlenin li ġejjin:

- ☑ Żieda fl-effettività ta' spezzjonijiet miftiehma u kongunti.
- ☑ Żieda fil-kapaċità tal-ispetturi u awtoritajiet rilevanti oħra biex jivvalutaw u jindirizzaw ir-riskji ta' każijiet ġodda u kumplessi ta' mobbiltà tal-forza tax-xogħol.
- ☑ Tibdil fl-imġiba tal-impjegaturi u tal-impjegati (eż. żieda fl-għadd ta' ħaddiema ddikjarati fil-kumpanija spezzjonata jew fis-settur).⁵

Matul din il-fażi l-azzjonijiet ta' segwitu miftiehma fir-Rapport ta' Wara l-Ispezzjoni ([Anness 3](#)) huma implimentati.

Figura 3. Passi għal CJIs ta' suċċess



⁵ Sors: Pjattaforma Ewropea li tindirizza x-xogħol mhux iddikjarat (2019), Learning resource paper from the thematic review workshop on cross-border

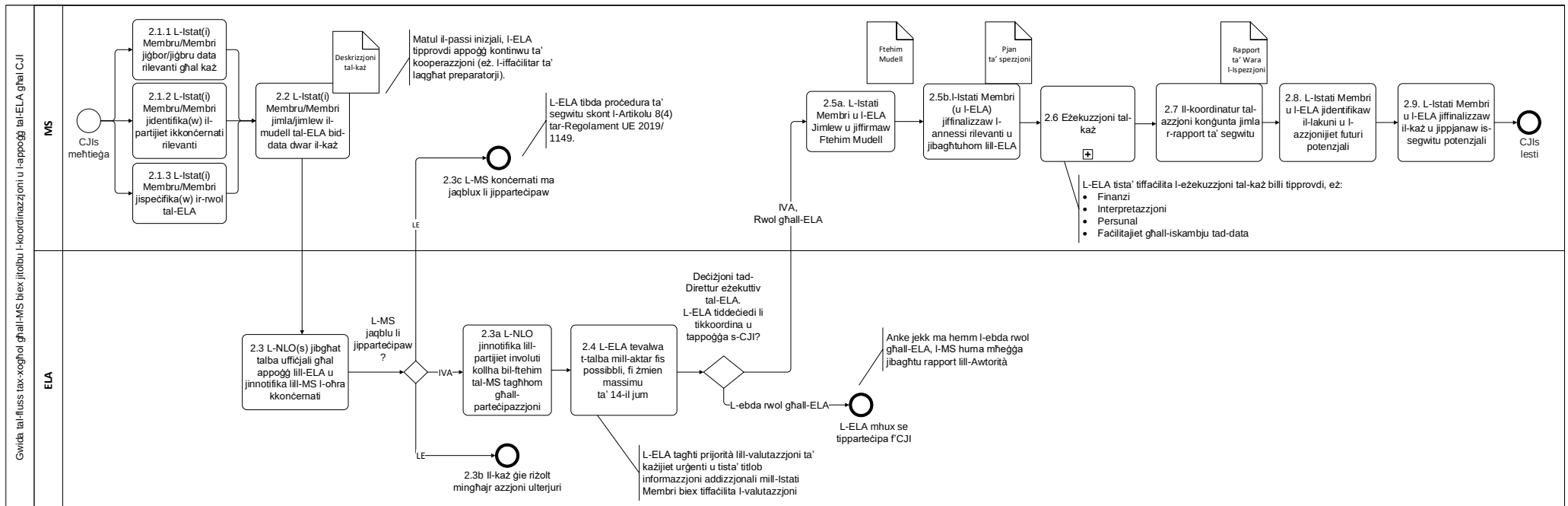
concerted and joint inspectionsi, Lisbona, il-Portugall, 28 ta' Frar-1 ta' Marzu 2019

2. Gwida tal-fluss tax-xogħol għall-Istati Membri biex jitolbu l-koordinazzjoni u l-appoġġ tal-ELA għal CJI

Skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament ELA, l-Istati Membri jistgħu jitolbu l-bidu ta' spezzjonijiet miftiehma u kongunti. Il-gwida dwar il-fluss tax-xogħol għall-Member States tiddefinixxi u toffri passi prattiċi dwar kif għandha tithejja, tiġi implimentata u

segwita spezzjoni effettiva miftiehma jew kongunta. Din il-gwida dwar il-fluss tax-xogħol tqis ukoll każijiet fejn Stat Membru wieħed jew aktar jiddeċiedu li ma jipparteċipawx fi spezzjoni miftiehma jew kongunta.

Figura 4. Gwida tal-fluss tax-xogħol għall-Istati Membri biex jitolbu l-koordinazzjoni u l-appoġġ tal-ELA għal CJI



* In-numerazzjoni tal-passi individwali fil-gwida tal-fluss tax-xogħol hija f'konformità mad-deskrizzjoni dettaljata ta' hawn taħt.

In-Noti ta' Spjegazzjoni



2.1 Identifika u speċifika l-każ

2.1.1 L-Istat Membru jiġbor data rilevanti għal każ

Għandha tinbda spezzjoni bħala riżultat ta' lmenti serji, kwistjonijiet transfruntiera rikorrenti jew eżiti tal-valutazzjoni tar-riskju. Is-CJI għandha l-għan li tindirizza:

- ☑ Nuqqas ta' konformità mar-regoli Ewropej u nazzjonali applikabbli dwar il-moviment liberu tal-ħaddiema, u/jew
- ☑ Nuqqas ta' konformità mar-regoli Ewropej u nazzjonali applikabbli dwar il-moviment liberu tas-servizzi (l-istazzjonar tal-ħaddiema).

Il-miri għal żmien qasir tas-CJI huma l-impożizzjoni ta' penali, kontribuzzjonijiet irkuprati, għeluq tan-negozju, protezzjoni tal-ħaddiema mobbli, eċċ. Il-mira fit-tul hija pereżempju t-tnaqqis ta' xogħol mhux iddikjarati u

xogħol mhux iddikjarat kollu f'settur speċifiku jew il-konformità effettiva mar-regoli applikabbli stabbiliti fis-sistema legali Ewropea u nazzjonali (eż. salarju minimu, sigħat tax-xogħol, hlas korrett tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali, eċċ.).

L-għan ewlieni, il-miri għal żmien qasir u fit-tul ta' CJI huma speċifikati fi ftehim.



Importanti

Huwa rrakkomandat ħafna li l-Istat Membru jkun diġà wettaq xi attività investigattiva dwar il-każ rilevanti qabel ma jibda miżuri konġunti u jikkuntattja lill-partijiet involuti.

2.1.2 L-Istati Membri jidentifikaw il-partijiet ikkonċernati rilevanti

Il-kumplessità dejjem akbar tal-abbuż tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol teħtieġ spezzjonijiet transfruntiera aktar kumplessi f'żewġ Stati Membri jew aktar. Dan jippermetti l-investigazzjoni ta' każijiet tul il-katina tal-provvista kollha, inklużi l-operazzjonijiet ta' għadd ta' kumpaniji/sottokuntratturi li jinsabu f'pajjiżi differenti. L-ispezzjonijiet jeħtieġu fehim tajjeb tal-liġi fil-pajjiżi sħab involuti, id-dokumenti meħtieġa bħala evidenza u t-tekniki investigattivi l-aktar xierqa jew l-assistenza esterna (mill-pulizija, is-sħab soċjali, eċċ.). Għalhekk, f'xi każijiet kumplessi, huwa meħtieġ li jiġu involuti partijiet ikkonċernati oħra - Stati Membri oħra, korpi nazzjonali jew internazzjonali (bħall-EU-OSHA, l-EUROPOL, l-EUROJUST), inkluż, jekk rilevanti, sħab

soċjali u istituzzjonijiet paritarji tas-sħab soċjali. L-inizjatur tas-CJI se jidentifika u jispeċifika għaliex għandhom ikunu involuti u liema azzjonijiet għandhom jieħdu.

Meta titwettaq spezzjoni bil-partecipazzjoni ta' partijiet ikkonċernati oħra, huwa essenzjali li l-partijiet ikkonċernati kollha jkunu involuti fil-proċess tal-ippjanar. L-oġettivi tal-ispezzjoni, ir-rwol ta' kull parti ikkonċernata, il-metodoloġiji użati, il-persuna/persuni li tiegħu/jieħdu t-tmexxija u l-mod li bih l-informazzjoni se tiġi kondiviża u rrapportata jridu jkunu ċari għal kull parti ikkonċernata.

Il-pulizija u l-prosekuturi jistgħu jappoġġaw spezzjonijiet transfruntiera f'setturi b'riskju għoli jew każijiet kumplessi ta' frodi u sfruttament ta' ħaddiema billi jingħalqu l-postijiet tax-xogħol, bl-użu ta' tekniki ta' investigazzjoni alternattivi (eż. interċettazzjonijiet telefoniċi/tiftix fid-djar) u billi tiġi garantita s-sikurezza tal-ispetturi.



Appoġġ potenziat mill-Eurojust u l-Europol

EUROJUST

L-EUROJUST hija l-aġenzija ta' kooperazzjoni ġudizzjarja tal-UE. Il-mandat tagħha jkopri l-kriminalità organizzata, il-kriminalità serja u t-terroriżmu. B'mod partikolari, l-Eurojust, li tagħxi permezz tal-uffiċċji nazzjonali tagħha jew bħala "kulleġġ", tista' titlob lill-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri biex jistabbilixxu skwadri ta' investigazzjoni konġunti. L-uffiċċji nazzjonali huma intitolati li jipparteċipaw f'timijiet bħal dawn, inkluż il-bidu tagħhom. Il-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija tippermetti diversi forum ta' investigazzjonijiet konġunti, jiġifieri investigazzjonijiet fejn uffiċjali minn Stat Membru wieħed jipparteċipaw f'investigazzjonijiet fit-territorju ta' Stat Membru ieħor. L-uffiċjali jistgħu jgħinu fl-identifikazzjoni ta' attivitajiet kriminali, jipprovdu informazzjoni ewlenija u jiġbru evidenza, filwaqt li jevitaw il-ħtieġa għal talbiet formali għal assistenza legali reċiproka. Jistgħu jgħinu wkoll fit-titjib tal-ħiliet diġitali, interkulturali u lingwistiċi tal-ispetturi tax-xogħol nazzjonali u l-għarfien tekniku u leġiżlattiv tagħhom.

EUROPOL

L-EUROPOL hija l-aġenzija tal-UE għall-kooperazzjoni fl-infurzar tal-liġi. Din tappoġġa u

ssaħħaħ l-azzjonijiet mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni reċiproka tagħhom fil-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità serja li tolqot żewġ Stati Membri jew aktar, it-terroriżmu u r-reati li għandhom impatt fuq interess komuni kopert mill-politika tal-Unjoni.

L-Europol tista' tassisti f'każijiet li jinvolvu frodi bil-benefiċċji tas-sigurtà soċjali, l-isfruttament ekonomiku ta' ħaddiema (mhux dokumentati) jew in-nuqqas ta' ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali. Tista' tipprovdi ordni ta' investigazzjoni Ewropea, skwadra ta' investigazzjoni konġunta u infurzar transfruntier permezz ta' Mandat ta' Arrest Ewropew (MAE) u r-rikonossiment reċiproku ta' penali finanzjarji.

Sors: Pjattaforma Ewropea li tindirizza x-xogħol mhux iddikjarat (2019), Learning resource paper from the thematic review workshop on cross-border concerted and joint inspections, Lisbona, il-Portugall, 28 ta' Frar – 1 ta' Marzu 2019

Is-sħab soċjali (l-assocjazzjonijiet tal-impjegaturi u t-trade unions) jistgħu jgħinu biex jiġu enfasizzati l-irregolaritajiet fil-liġi tax-xogħol, jew skemi ta' frodi permezz ta' analiżi tas-suq tax-xogħol u informazzjoni lokali dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol u s-sottokuntratturi. Pereżempju, f'xi pajjiżi, is-sħab soċjali jew l-istituzzjonijiet paritarji stabbiliti u mmexxija minnhom jivverifikaw il-konformità mal-ftehimiet kollettivi; informazzjoni li tista' tikkomplementa l-analiżi tar-riskju u l-attivitajiet ta' spezzjoni. Is-sħab soċjali jistgħu jgħinu wkoll fit-tnejn ta' spezzjonijiet transfruntiera, b'appoġġ b'għarfien espert dwar il-valutazzjoni tal-istandards tax-xogħol, tas-saħħa u tas-sikurezza. Bħal fl-ispezzjonijiet nazzjonali, is-sħab soċjali jistgħu jipparteċipaw ukoll fi spezzjonijiet transfruntiera biex jappoġġaw lill-ispetturi bl-għarfien tagħhom tas-settur u kwistjonijiet speċifiċi tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol. Madankollu, bħal fil-każ tal-istatus tal-ispetturi barranin, l-istatus ta' rappreżentant ta' sieħeb soċjali jista' jiltaqa' wkoll ma' ostakli legali.

Għal aktar informazzjoni ara l-eżempji ta' kooperazzjoni mas-sħab.⁶



Kif tista' tgħin l-ELA?

L-ELA tikkollabora mal-EUROPOL u, jekk applikabbli, mal-EUROJUST għall-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' każijiet, fejn meħtieġ, eż. każijiet ta' traffikar tal-bnedmin jew networks frodulent kumplessi. L-Uffiċjali ta' Kollegament Nazzjonali jistgħu jitolbu appoġġ mill-EUROJUST u/jew mill-EUROPOL għal informazzjoni mill-bażi tad-data tagħhom, passi legali/prattiċi biex jikkooperaw ma' Skwadra ta' Investigazzjoni Konġunta u biex jiffaċilitaw l-iskambju sigur tad-data.

Billi jiġu stabbiliti arranġamenti ta' ħidma permanenti mal-EUROPOL u l-EUROJUST biex jiġu implimentati l-proċeduri ta' kooperazzjoni.

Billi jiġi pprovdut appoġġ ta' kooperazzjoni kontinwa (eż. l-iffaċilitar ta' laqgħat preparatorji).

2.1.3 L-Istati Membri jispeċifikaw ir-rwol tal-ELA

Flimkien mal-ELA, l-Istat Membru jispeċifika r-rwol tal-ELA u l-appoġġ (persunal, kunċettwali, loġistiku, tekniku, legali, jew appoġġ relatat mat-traduzzjoni) meħtieġ mill-ELA sabiex titwettagħ l-ispezzjoni, inklużi l-ispejjeż stmati (trasport, akkomodazzjoni, interpretazzjoni, parir legali, għodod tal-IT, eċċ.).

2.2 L-Istati Membri jimlew il-mudell tal-ELA bid-data tal-każ



Importanti

Skont l-Artikolu 8(5) tar-Regolament ELA, l-Istati Membri u l-Awtorità għandhom **izommu l-informazzjoni** dwar l-ispezzjonijiet previsti **kunfidenzjali** fir-rigward ta' partijiet terzi.

Sfond dwar il-każ

L-Istat Membru għandu jipprovdi deskrizzjoni ġenerali tal-ilment jew l-informazzjoni inizjali miġbura. L-informazzjoni rilevanti kollha dwar il-każ u l-evidenza disponibbli għandha tissemma fid-deskrizzjoni tal-Każ ([Annss 1](#)), pereżempju, minn riċerka preliminari jew valutazzjoni konġunta tar-riskju,

⁶ Sors: Pjattaforma Ewropea li tindirizza x-xogħol mhux iddikjarat. Thematic review workshop on CJIs, Lisbona, il-Portugall, 28 ta' Frar – 1 ta' Marzu 2019.

investigazzjonijiet preċedenti, inkluż ksur identifikat, u informazzjoni dwar azzjonijiet li diġà ttieħdu biex tiġi indirizzata l-problema fil-livell nazzjonali jew tal-UE, ir-riżultati ta' tali azzjonijiet u l-involvement ta' Stati Membri jew partijiet ikkonċernati oħra (jekk applikabbli).

- ❑ Deskrizzjoni u sfond tal-każ, inklużi l-Istati Membri fejn seħħ il-ksur, il-kumpaniji jew l-impjegaturi kkonċernati, u miżuri preċedenti biex jiġi indirizzat il-każ, jekk ikunu magħrufa.
- ❑ Motivazzjoni għat-talba, u l-kamp ta' applikazzjoni tal-kwistjoni inkluża.
- ❑ Identifikazzjoni ta' leġiżlazzjoni nazzjonali jew Ewropea rilevanti.
- ❑ Ostakli li l-involvement tal-ELA jista' jgħin biex jingħelbu.

Settur u entità/Entitajiet li għandhom jiġu spezzjonati f'kull Stat Membru

L-Istat Membru għandu jispeċifika s-settur ekonomiku li fih topera l-kumpanija. Jeżistu differenzi sinifikanti bejn spezzjoni ta' sit ta' kostruzzjoni, sit agrikolu, jew tas-settur tal-ospitalità (HORECA). Regolamenti differenti dwar ir-reġistrazzjoni u l-liċenzjar japplikaw għall-hinijiet tax-xogħol, u tipi ta' dokumenti li jridu jinżammu mill-kumpaniji.

Jekk ikun magħruf, l-Istat Membru jispeċifika wkoll l-isem tal-kumpanija/i fil-mira.

Koordinatur(i) tal-ispezzjoni

Il-koordinatur ġenerali se jkun inkarigat minn kwistjonijiet organizzazzjonali u proċedurali, inkluż l-abbozzar ta' rapporti. Il-persuna maħtura għandha tkun, fil-prinċipju, waħda mill-koordinaturi nazzjonali jew l-uffiċjal responsabbli tal-ELA. L-Istat Membru se jipprovdi d-dettalji tal-kuntatt tal-entità u tal-persuna responsabbli mill-koordinazzjoni nazzjonali tal-ispezzjoni miftiehma/kongunta proposta għall-Istati Membri rikjedenti u, jekk possibbli, għall-Istati Membri l-oħra kkonċernati.

Partijiet ikkonċernati oħra u l-għadd ta' persuni parteċipanti

L-Istat Membru se jispeċifika organizzazzjonijiet nazzjonali jew internazzjonali oħra involuti inklużi, jekk rilevanti, organizzazzjonijiet tas-sħab soċjali u jiddeskrivi għaliex għandhom ikunu involuti u liema azzjonijiet għandhom jieħdu.

Numru ta' kumpaniji u ħaddiema mobbli kkonċernati mill-ispezzjoni

L-Istat Membru se jindika l-għadd stmat ta' kumpaniji u ħaddiema mobbli (inklużi dawk stazzjonati, dawk li jaħdmu għal rashom, status ieħor (eż. sid ta' kumpanija, volontier)) direttament involuti fil-każ, sabiex l-ELA tkun tista' tivvaluta l-impatt tal-ksur possibbli fuq il-ħaddiema u/jew fuq is-suq tax-xogħol.

L-informazzjoni dwar l-għadd ta' ħaddiema rreġistrati u attwali (inklużi dawk mhux iddikjarati) se tiddetermina l-għadd ta' spetturi meħtieġa fuq il-post.

Spejjeż stmati li għandhom jiġihallu mill-ELA u appoġġ ieħor

Flimkien mal-ELA, l-Istat Membru se jispeċifika l-appoġġ meħtieġ mill-ELA sabiex titwettaq l-ispezzjoni, inklużi l-ispejjeż stmati bejn wieħed u ieħor (it-trasport, l-akkomodazzjoni, l-interpretazzjoni, il-pariri legali, l-għodod tal-IT, eċċ.).

2.3 NLO(s) jibgħatu talba uffiċjali għall-appoġġ lill-ELA u jinnotifikaw lill-Istati Membri l-oħra kkonċernati

Meta l-NLO(s) jibagħtu talba uffiċjali għall-appoġġ lill-ELA u jinnotifikaw lill-Istati Membri kkonċernati l-oħra, tliet eżiti huma possibbli:

- ❑ L-Istati Membri kollha jaqbluli jipparteċipaw fis-CJI, jiġifieri NLOs partikolari jinnotifikaw lill-partijiet involuti l-oħra bi ftehim dwar il-parteeċipazzjoni.
- ❑ Ikun hemm qbil dwar riżoluzzjoni mingħajr l-ispezzjoni transfruntiera u ma tkun meħtieġa l-ebda azzjoni ulterjuri.
- ❑ Stat Membru wieħed jew aktar ma jaqblux li jipparteċipaw.

Fil-każ li Stat Membru wieħed jew aktar jiddeċiedi li ma jipparteċipawx fi spezzjoni miftiehma jew kongunta, l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri l-oħra għandhom iwettqu tali spezzjoni biss fl-Istati Membri parteċipanti. L-Istati Membri li jiddeċiedi li ma jipparteċipawx għandhom iżommu kunfidenzjali l-informazzjoni dwar it-tali spezzjoni.

Skont l-Artikolu 8(4) tar-Regolament ELA, l-Awtorità għandha tistabbilixxi u tadotta l-modalitajiet biex tiżgura segwitu xieraq fejn Stat Membru jiddeċiedi li ma jipparteċipax fi spezzjoni miftiehma jew kongunta. F'dak il-każ:



- ✓ L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Awtorità u lill-Istati Membri l-oħra kkonċernati bil-miktub, inkluż b'mezzi elettronici, mingħajr dewmien żgħir dwar ir-raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu u dwar il-miżuri li qed jippjana li jieħu biex isolvi l-każ (billi jispeċifika l-azzjonijiet konkreti u l-perjodu), jekk ikun hemm.
- ✓ Ladarba jkun magħruf, l-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Awtorità u lill-Istati Membri l-oħra dwar l-eżiti tal-miżuri li jkunu ħadu.
- ✓ L-Awtorità tista' tissuggerixxi li Stat Membru li ma pparteċipax fi spezzjoni miftiehma jew kongunta, iwettaq l-ispezzjoni tiegħu stess fuq bażi volontarja.

2.4 L-ELA tevalwa t-talba għal CJI ta' appoġġ

L-ELA tevalwa t-talba abbażi ta' sett ta' kriterji maqbula malajr kemm jista' jkun, iżda mhux aktar tard minn 14-il jum. L-ELA tagħti prijorità lill-valutazzjoni ta' każijiet urġenti u tista' titlob informazzjoni addizzjonali mill-Istati Membri biex tiffaċilita l-valutazzjoni. Il-każijiet urġenti se jingħataw prijorità, iżda l-kriterji ta' evalwazzjoni se jibqgħu japplikaw.

Il-kriterji li ġejjin se jservu bħala bażi għall-ELA biex tevalwa t-talbiet għall-ispezzjonijiet.

Figura 5. Kriterji għall-ELA biex tivvaluta l-każ



Il-gravità tal-impatt fuq il-haddiema u/jew is-swieq tax-xogħol

L-ELA għandha tagħti prijorità lill-każijiet skont is-severità tal-ksur (bħall-involvement ta' frodi/kriminalità organizzata eċċ.) u l-impatt fuq il-haddiema fis-swieq tax-xogħol lokali jew nazzjonali.

Kopertura settorjali

L-ELA għandha tiffoka fuq setturi prijoritarji identifikati wara l-valutazzjoni tar-riskju u approvati mill-Bord tat-Tmexxija. Madankollu, l-ELA għandha tistinka biex tiżgura l-kopertura ta' setturi oħra li fihom il-każijiet jissodisfaw b'mod ċar il-kriterji ta' hawn fuq.

Jekk il-valutazzjoni tal-ELA tikkonkludi li ma hemm l-ebda rwol għall-ELA fil-każ partikolari, hija ma tipparteċipax fl-ispezzjoni.

Il-mudell tal-Ftehim, inkluż il-Pjan ta' Spezzjoni, huwa dejjem applikabbli meta l-ELA tipparteċipa f'CJIs.

Meta l-ELA ma tipparteċipax f'CJI, l-użu tal-mudell tal-Ftehim, inkluż il-Pjan ta' Spezzjoni, kif ukoll ir-rappurtar lill-ELA dwar l-eżitu tas-CJI ([Annss3](#)), huwa mhegħeġġ bħala gwida għall-partiċipanti.

Il-mudelli tal-Ftehim u tal-Pjan ta' Spezzjoni jistgħu jiġu adattati għal-liġijiet u l-prattiki tal-Istati Membri li jipparteċipaw fis-CJIs. Pereżempju, partijiet minn dawn il-mudelli jistgħu jiġu dduplikati kif meħtieġ, abbażi tal-għadd ta' Stati Membri li jipparteċipaw f'CJI (għall-Istat Membru B, C, D, eċċ.). Ladarba jiġu ffinalizzati, iż-żewġ dokumenti għandhom jipprovdu struzzjonijiet dettaljati dwar kif wieħed għandu jipproċedi waqt CJI.

2.5 L-Istati Membri u l-ELA jimlew u jiffirmaw il-Ftehim u jaqblu dwar l-ispeċifikitajiet tas-CJI

L-iffirmart tal-Ftehim ([Annss 2](#)) (u t-tlestija tal-Pjan ta' Spezzjoni ([Annss 2a](#))) huwa l-aħħar pass għall-formalizzazzjoni tar-responsabbiltajiet u l-passi ewlenin li għandhom jittieħdu mill-partijiet biex jiksbu l-oġettivi tagħhom fir-rigward tal-abbuż tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol.

F'każ li fiż-żmien tal-iffirmar tal-Ftehim l-Istati Membri involuti ma jkollhomx biżżejjed informazzjoni biex ilestu l-Pjan ta' Spezzjoni, huma jistgħu jagħżlu li jagħmlu dan fi stadju aktar tard.

Għalkemm il-qbil tal-Istati Membri partiċipanti kollha huwa prerekwiżit biex jinbdew spezzjonijiet miftiehma jew kongunti, skont l-Artikolu 8(4), l-Awtorità għandha tistabbilixxi u tadotta l-modalitajiet biex tiżgura

segwitu xieraq fejn Stat(i) Membru/Membri jiddeċiedi/jiddeċidew li ma jipparteċipax/jipparteċipawx fi spezzjoni miftiehma jew kongunta.

2.5.1 Iddeċiedi dwar it-tip ta' spezzjoni miftiehma jew kongunta

L-għażla ta' liema tip ta' spezzjonijiet transfruntiera għandhom jitwettqu u meta tiddependi minn każijiet individwali. L-ispezzjonijiet transfruntiera tipikament jintgħażlu bħala metodu biex jiġu indirizzati l-każijiet transfruntiera kumplessi u fuq skala kbira ta' abbuż tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol. Pereżempju, l-aġenziji tax-xogħol temporanju frawdolenti u l-kumpaniji fantazma jeħtieġu tipi differenti ta' evidenza, ħafna drabi minn għadd ta' pajjiżi. Id-deċiżjoni li titwettaq spezzjoni transfruntiera hija bbażata fuq:

- ❑ L-iskala ġeografika tal-każ li tkopri żewġ Stati Membri jew aktar (anke jekk il-kamp ta' applikazzjoni ġeografiku tal-ispezzjoni transfruntiera inizzjali jkun limitat għal żewġ pajjiżi, dan xorta jista' jwassal għal inkjesta fuq skala akbar f'pajjiżi differenti);
- ❑ Il-fehim li l-każijiet transfruntiera huma aktar kumplessi u sofistikati, u jintużaw meta l-ksur ma jkunx jista' jiġi ppruvat b'mezzi oħra (bħal kjarifika permezz tal-iskambju ta' informazzjoni);
- ❑ Meta l-motiv għal xogħol mhux iddikjarat ikun profund, sabiex l-ispezzjonijiet indiretti biex jiżdied l-impenn għal imġiba legali ma jaħdmux.

Jekk is-sħab jiddeċiedu li spezzjoni transfruntiera hija l-mod l-aktar effiċjenti biex jiġi indirizzat l-abbuż tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol, jeħtieġ li jispeċifikaw jekk l-ispezzjoni hijiex ta' natura ġenerali jew jekk hijiex maħsuba biex tindirizza kwistjoni speċifika, jiddeterminaw it-tip l-aktar xieraq ta' CJs u jagħmlu t-tkejjijiet li ġejjin:

- ❑ L-ispezzjonijiet miftiehma ma jeħtiġux fehim sħiħ tas-setgħat investigattivi tal-organizzazzjoni sieħba fuq il-post. Madankollu, dawn jeħtieġu fehim tajjeb tal-liġi applikabbli tal-pajjiżi sħab involuti, id-dokumenti meħtieġa bħala evidenza, u t-tekniki l-aktar investigattivi xierqa jew assistenza esterna (mill-pulizija, is-sħab soċjali, eċċ.). Peress li l-ispezzjonijiet miftiehma xorta jistgħu jirrikjedu żjarat fuq il-post (mill-awtoritajiet tal-infurzar f'kull pajjiż), iż-żewġ Stati Membri għandhom jaqblu dwar il-mistoqsijiet li

għandhom isiru matul l-intervisti u t-tip ta' testimonjanza meħtieġa.

- ❑ Spezzjonijiet kongunti f'sit ta' kumpanija wieħed jew aktar f'pajjiż wieħed: għal dan it-tip ta' azzjoni, huma meħtieġa briefings bejn it-timijiet u l-mexxejja tat-timijiet mal-awtoritajiet partecipanti kollha dwar il-kompiti li għandhom jitwettqu matul l-ispezzjoni.
- ❑ Spezzjonijiet kongunti f'post wieħed jew aktar f'żewġ Stati Membri jew aktar. Il-prosekuzzjoni ta' networks frawdolenti kumplessi li joperaw madwar l-UE/iż-ŻEE teħtieġ miżuri addizzjonali, bħal laqgħat ta' koordinazzjoni u ġbir ta' data minn sorsi multipli.

L-aġenziji tal-infurzar tal-UE bħall-EUROJUST u l-EUROPOL jistgħu jgħinu wkoll. F'każijiet aktar kumplessi ta' abbuż tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol, huwa rakkomandabbli li l-attivitajiet u s-sejbiet jiġu kondiviżi ma' Stati Membri oħra.

2.5.2 Aġġenzji il-ħin xieraq

L-ispezzjonijiet transfruntiera għandhom jiġu skedati b'attenzjoni, u dan jiddependi wkoll minn jekk ikunux proattivi jew reattivi:

- ❑ Iż-żjarat proattivi jistgħu jkunu regolari (spezzjonijiet preventivi), ta' segwitu biex tiġi vverifikata l-konformità, jew parti minn approċċ strateġiku biex jiġu mmirati kumpaniji jew setturi ta' riskju identifikati.
- ❑ Iż-żjarat reattivi normalment isegwu aċċident jew ilment irregjistrat minn ħaddiema, trade unions, organizzazzjonijiet mhux governattivi jew impjegaturi, talba tal-IMI minn Stat Membru ieħor, jew attenzjoni mill-media.

Iż-żewġ tipi ta' spezzjonijiet jistgħu jkunu mħabbra jew mhux mħabbra, skont il-prattika nazzjonali. Iż-żmien ta' spezzjoni transfruntiera għalhekk jiddependi minn dawn il-fatturi, flimkien ma' karatteristiċi speċifiċi għas-settur.

L-ispezzjonijiet miftiehma jista' jkollhom effett aktar b'saħħtu jekk jitwettqu simultanjament f'kull Stat Membru. Dan joħloq effett ta' sorpriża li jista' jwassal biex tinkiseb aktar evidenza.

2.5.3 Briefings

Għandu jsir briefing/debriefing qabel/wara spezzjoni.

Huwa imperattiv li l-unitajiet/persuni kkonċernati kollha, u fejn applikabbli l-persunal tal-ELA, ikunu preżenti b'mod partikolari fil-briefing qabel l-ispezzjoni.

2.5.4 Koordinazzjoni tal-iskambju tad-data

Il-korpi tal-infurzar għandhom jispjefikaw liema persuna/persunii se tkun/ikunu responsabbli mill-iskambju tad-data rilevanti kollha, inkluż, jekk rilevanti, l-unità tal-ispezzjonijiet tal-ELA u jispjefikaw liema kanali ta' komunikazzjoni se jintużaw. Skont it-tip ta' informazzjoni, jista' jkun meħtieġ trasferiment ta' data permezz tal-IMI, sistemi oħra tal-UE jew komunikazzjoni diġitali kriptata.

Prinċipji bażiċi għall-iskambju ta' informazzjoni

- ✓ Jekk possibbli, uża l-IMI biex tiskambja l-informazzjoni. Dan huwa metodu sigur għall-kondiviżjoni tad-data ma' diversi Stati Membri. Inkella, uża sistemi oħra tal-UE jew il-komunikazzjoni diġitali kriptata, jekk ikun meħtieġ, abbażi t-tip ta' informazzjoni.
- ✓ Appoġġ tekniku u parir legali jistgħu jinkisbu mill-ELA, l-EUROJUST, l-EUROPOL u l-EUROFISC (eż., l-Uffiċjali ta' Kollegament Nazzjonali tal-EUROJUST jistgħu jipprovdu pariri dwar rekwiżiti nazzjonali ta' evidenza).
- ✓ L-iżgurar ta' kriptagg u bażijiet tad-data protetti b'password, kompjuters, laptops, mobiles.
- ✓ Bl-użu ta' mudelli komuni (disponibbli mill-ELA u/jew mill-awtoritajiet nazzjonali) biex jiġi żgurat li l-leġiżlazzjoni nazzjonali u r-regoli dwar il-protezzjoni tad-data jiġu segwiti.
- ✓ Uża l-linji gwida: il-linji gwida tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (EDPB) u l-linji gwida dwar il-protezzjoni tad-data għall-utenti tal-IMI.

Informazzjoni/dokumenti/evidenza meħtieġa li għandhom jinkisbu mill-entità/entitajiet spezzjonata/spezzjonati għandhom jiġu identifikati (lista mhux eżawrjenti) fil-Pjan ta' Spezzjoni:

- ✓ Skedi tal-hinijiet, payslips,
- ✓ Kuntratti bil-miktub,
- ✓ Emails dwar il-persunal,
- ✓ Il-fatturi kollha li jidhru/joħorġu,

- ✓ Tranżazzjonijiet bankarji,
- ✓ Ċertifikati A1,
- ✓ Informazzjoni/dokumenti/evidenza oħra.



Kif tista' tgħin l-ELA?

Billi ssaħħaħ il-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri fil-firxa sħiħa tal-leġiżlazzjoni dwar il-mobbiltà tal-forza tax-xogħol. L-NLOs jiprovdu punt ta' kuntatt fiżiku bejn il-livell tal-UE, l-amministrazzjoni(jiet) nazzjonali u l-awtoritajiet ta' Stati Membri oħra li jaħdmu mal-pari tagħhom minn pajjiżi oħra.

Appoġġ għall-identifikazzjoni ta' kuntatti rilevanti.

Tippromwovi l-użu ta' għodod u proċeduri elettronici għall-iskambju tal-messaġġi (bħall-IMI, l-EESSI).

Tinkoraġġixxi l-użu ta' approċċi innovattivi għall-kooperazzjoni u tippromwovi l-użu ta' mekkaniżmi ta' skambju elettroniku u bażijiet tad-data.

2.5.5 L-identifikazzjoni tal-miżuri antiċipati

L-awtoritajiet involuti għandhom jidentifikaw il-miżuri antiċipati li għandhom jittiehdu mit-tim(ijiet) matul is-CJIs:

- ✓ Żjara lill-entità spezzjonata ewlenija skont proċeduri standard,
- ✓ Intervista tal-impjegatur,
- ✓ Seduti ta' smiġh għall-impjegati,
- ✓ Żjara fl-uffiċċju tal-kontabilist skont proċeduri standard,
- ✓ Tiftix għal dokumenti rilevanti u jsiru kopji,
- ✓ Miżuri oħra.

2.5.6 Id-definizzjoni tal-metodoloġija u struzzjonijiet ulterjuri

L-intervista tal-impjegati u persuni oħra kkonċernati (mhux limitat għal):

- ✓ Il-metodu li bih l-impjegati u persuni oħra kkonċernati (impjegatur, maniġer tas-sit, rappreżentanti, eċċ.) għandhom jiġu intervistati, f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali, u mingħajr preġudizzju għall-

kompetenzi u d-drittijiet kollettivi tas-sħab soċjali, fejn applikabbli, skont il-liġi u/jew il-prattika nazzjonali.

- ✓ Il-metodu li għandu jintuża biex jispjega lill-ħaddiema d-drittijiet u l-obbligi tagħhom u kif jistgħu jibbenefikaw mill-kooperazzjoni.
- ✓ Kwestjonarji standardizzati tal-intervisti għal tipi differenti ta' persuni intervistati (ħaddiema, sorveljatur, maniġer, sewwieq, klijent, eċċ.). Huwa meħtieġ għarfien tajjeb tal-kwestjonarji qabel l-ispezzjoni.
- ✓ Il-possibbiltà li jintużaw interpreti (l-oneru tal-provi u li jiġu segwiti r-rekwiżiti leġiżlattivi b'mod korrett) u/jew medjaturi kulturali (biex jiġi ffaċilitat il-kuntatt bejn l-ispetturi u l-persuni intervistati, b'mod partikolari, fit-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi) jekk ikun meħtieġ.
- ✓ L-użu ta' timijiet imħallta (jiġifieri x-xogħol, is-sigurtà soċjali, l-ispetturi tat-taxxa u/jew il-pulizija eċċ.).

Il-ġbir ta' informazzjoni (mhux limitat għal):

- ✓ X'informazzjoni teħtieġ tingħata aktar attenzjoni, eż. x'qed jagħmlu n-nies, ma' min qed jaħdmu, eċċ.
- ✓ Metodu għar-reġistrazzjoni tal-informazzjoni. Fejn xieraq, u jekk permess mil-leġiżlazzjoni nazzjonali, ikkunsidra li tiegħu ritratt/vidjo.
- ✓ Oqgħod attent ħafna għad-dokumenti tal-identità sottomessi biex tiżgura l-identifikazzjoni ta' dokumenti foloz.
- ✓ Innota d-dettalji tal-vetturi tal-kumpanija (numri tar-reġistrazzjoni, eċċ.).
- ✓ Speċifika kwalunkwe evidenza speċjali li għandha tingħabar (eż. evidenza bil-vidjo, dokumenti oriġinali).
- ✓ Jekk l-impjegati jsemmu li qed jirċievu benefiċċji soċjali fi Stat Membru ieħor, ikkuntattja lill-Istat Membru għall-verifika.
- ✓ Jekk tiltaqa' mas-sid ta' entità spezzjonata waqt l-ispezzjonijiet fi Stat Membru ieħor, iġbor informazzjoni estensiva dwar is-sid.

Struzzjonijiet dwar is-sikurezza (mhux limitati għal):

- ✓ Is-sikurezza tal-parteeċipanti hija dejjem ta' importanza kbira.
- ✓ Il-kontrolli għandhom dejjem jitwettqu f'pari, bħala minimu.
- ✓ Il-parteeċipanti għandhom iżommu kuntatt mal-għajnejn kemm jista' jkun.
- ✓ Il-parteeċipanti qatt ma għandhom iħallu kollega waħdu fil-bini tal-kumpanija. It-tluq mill-post spezzjonat dejjem irid isir b'konsultazzjoni mal-koordinatur ġenerali.
- ✓ Indika l-ispettorat/l-istituzzjoni li se tipprovi t-tagħmir tas-sikurezza.

Arranġamenti loġistiċi (mhux limitati għal):

- ✓ Metodu ta' trasport lejn is-sit ta' spezzjoni.
- ✓ L-identifikazzjonitad-dokumenti li se jkollhom l-unitajiet parteeċipanti kollha.
- ✓ Għodod li għandhom jiġu pprovduti lit-tim ta' spezzjoni: eż. skeners portabbli, flash drives, kameras tar-ritratti / tal-vidjo, eċċ.

Struzzjonijiet addizzjonali jew kwalunkwe miżura oħra (mhux limitati għal):

- ✓ Jekk jiġu skoperti dokumenti stampati, dawn, jekk applikabbli u legalment possibbli, jistgħu/iridu jiġu sekwestrati biex isiru kopji diġitali u trid tinħareġ irċevuta lill-entità spezzjonata.
- ✓ Informazzjoni li hija importanti li tinkiseb għal referenza futura meta jiġu intervistati l-amministraturi (eż. ismijiet, emails u numri tat-telefon).
- ✓ Għal mistoqsijiet legali, it-tim legali tal-ELA huwa disponibbli permezz ta' [email, telefon].

2.6 Eżekuzzjoni tal-każ

2.6.1 Uża l-għodod disponibbli matul is-CJIs

L-ispettorati li jipparteċipaw fis-CJIs iridu jaqblu dwar it-tip ta' informazzjoni u l-mistoqsijiet legalment permessi u ammissibbli bħala evidenza fil-pajjiż parteeċipanti (li għandhom jiġu speċifikati fit-taqsimha 4 tal-Pjan ta' Spezzjoni).



Appoġġ lingwistiku matul l-ispezzjonijiet (l-Irlanda)

Il-Kummissjoni għar-Relazzjonijiet fuq il-Post tax-Xogħol fl-Irlanda tuża diversi għodod biex tegħleb l-ostakli lingwistiċi waqt l-ispezzjonijiet kongunti.

Madwar 10 % tal-persunal tal-ispettorat tal-Irlanda huma spettri tax-xogħol tal-lingwi barranin. L-uffiċċji reġjonali kollha għandhom mill-inqas spettr wieħed tal-lingwi barranin, li koll huma mill-Ewropa tal-Lvant peress li l-kompatrijotti tagħhom jiffurmaw l-akbar proporzjon ta' haddiema barranin. Minbarra l-Ingliš, huma jikkollmu mill-inqas lingwa oħra.

Is-sit web tad-WRC fih il-linji gwida ewlenin, ippubblikati bil-lingwa mitkellma mill-impjegati f'setturi b'riskju għoli. L-għodod tat-traduzzjoni online huma inkorporati fil-paġna ewlenija u l-ispettri jużaw ukoll apps tat-traduzzjoni fuq l-apparati tagħhom. Id-WRC tuża skedi ta' informazzjoni multilingwi u qed tiżviluppa wkoll kwestjonarji multilingwi.

Sors: Il-Kummissjoni għar-Relazzjonijiet fuq il-Post tax-Xogħol, l-Irlanda

Sussegwentement, jistgħu jiġu żviluppati għodod standardizzati għall-ispezzjonijiet transfruntiera, bħal kwestjonarji bilingwi jew multilingwi, dokumenti ta' informazzjoni standard, tqabbil tas-setgħat investigattivi u l-leġiżlazzjoni nazzjonali sottostanti, eċċ. Dawn l-għodod jistgħu jerġgħu jintużaw u jiġu rfinuti, jekk meħtieġ, waqt spezzjonijiet futuri, skont l-esperjenza tal-ispezzjoni preċedenti.

Kwestjonarji multilingwi u apparat elettroniku għat-traduzzjoni jgħinu biex jiġu indirizzati l-ostakli lingwistiċi. It-telefons u t-tablets jistgħu jintużaw ukoll biex tiġi aċċessata informazzjoni bħad-data tal-kumpanija f'reġistri tas-sigurtà soċjali/tat-taxxa/tan-negożju, biex tiġi vverifikata d-data dwar haddiem jew kumpanija partikolari jew biex jikkomunikaw mal-haddiema fuq il-post, kif jidher fl-eżempju li ġej.

Il-kwestjonarji multilingwi jridu jsegwu l-leġiżlazzjoni nazzjonali, inklużi r-regoli dwar il-protezzjoni tad-data. Matul l-ispezzjonijiet kongunti, l-ispettri ta' lingwa barranija jfittxu l-fiduċja tal-haddiema billi jikkollmu bil-lingwa nattiv tagħhom u billi jikkollhom fehim tal-isfumaturi kulturali tagħhom. L-ispettri li jkun qed jagħmlu ż-żjara jistgħu wkoll jidentifikaw aħjar u jiġbru evidenza dwar il-ksur tal-leġiżlazzjoni tal-pajjiż ta' oriġini u jirrapportaw lura dwar miżuri korrettivi possibbli.

L-identifikazzjoni tar-relazzjoni bejn il-haddiema u l-impjegaturi mhijiex dejjem sempliċi, peress li haddiema huma temporanji, jew jiġu rekrutati minn partijiet esterni. Il-komunikazzjoni bil-lingwa xierqa tista' tgħin biex jiġi identifikat l-impjegatur rilevanti.

Lista ta' kontroll tal-ispezzjoni⁷

L-informazzjoni li għandha tiġi vverifikata tiddependi mill-kamp ta' applikazzjoni tal-investigazzjoni (pereżempju, is-sigħat tax-xogħol mhumiex rilevanti għal kumpanija fantazma). Generalment, l-informazzjoni pprezentata fil-Figura 6 hija rilevanti għal spezzjoni transfruntiera.

Figura 6. Lista ta' kontroll tal-ispezzjoni

 Identifikazzjoni shiħa tal-impjegatur u tas-sottokuntrattur(i) tiegħu	 In-natura tar-relazzjoni kuntrattwali u l-istatus tas-sigurtà soċjali tal-haddiema
 L-istruttura tal-impjegati (tim/dipartiment), jekk disponibbli	 Salarju, modalitajiet ta' hlas u/jew metodu ta' kalkolu
 Id-data eżatta tal-iffirmar tal-kuntratt, u/jew id-data tal-bidu tax-xogħol (it-tnejn jistgħu ma jkunux jikkoinċidu)	 Validità tal-kuntratt ta' impjeg (kif meħtieġ)

⁷ Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, (2017). Conducting Labour Inspections on Constructions: A guide for labour inspectors. Ġinevra: L-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, disponibbli online ([link](#))

 Pagamenti addizzjonali u sussidji jew intitolamenti mħallsa lill-haddiem bil-mod preskritt (eż. Benefiċċji għall-istazzjonar)	 Sigħat tax-xogħol u rekord ta' kuljum tal-haddiema fuq il-post (skedi bil-hinijiet tax-xogħol), kumpens għas-sahra
 Fil-każ ta' perijodu ta' prova, it-tul u t-termini ddikjarati tiegħu	 Titolu tal-impjieg u/jew speċifikazzjoni tal-impjieg (kategorija professjonali)
 It-tip u t-tul tal-leave annwali (minimu, addizzjonali, estiż)	 Formoli A1 u dikjarazzjoni minn qabel għall-haddiema stazzjonati (jekk applikabbli) jew prova tar-reġistrazzjoni tal-impjegat fis-sistema tas-sigurtà soċjali tal-pajjiż ospitanti

2.6.2 Il-verifika tad-data tista' tespandi l-kamp ta' applikazzjoni tal-każ

Wara żjara fuq il-post, l-informazzjoni miġbura tiġi vverifikata u analizzata.

Dan il-proċess jista' jikkonferma jew irregolaritajiet addizzjonali, bħall-evalwazzjoni tat-taxxa, il-ksur tas-saħħa u s-sikurezza, il-frodi tal-benefiċċji soċjali, it-traffikar tal-bnedmin, eċċ. Dawn is-sejbiet għandhom jiġu kondiviżi ma' ċittadini oħra ta' awtoritajiet barranin bħall-pulizija finanzjarja, id-dwana, l-uffiċċju tal-prosekuzzjoni jew l-awtoritajiet tas-saħħa u s-sikurezza okkupazzjonali, li mbagħad ikunu jistgħu jwettqu l-kontrolli u l-investigazzjonijiet tagħhom stess jew jiddeċiedu jekk jingħaqdux mal-ispezzjoni transfruntiera.

Id-data miġbura matul żjara waħda fuq il-post tista' tkun insuffiċjenti u tirriżulta fl-estensjoni tal-ispezzjoni, talbiet għal informazzjoni addizzjonali jew kontrolli fi

Stat Membru ieħor (eż. jekk il-każ jinvolvi kumpaniji fantazma rreġistrati f'diversi postijiet).⁸

Fil-kuntest tal-ispezzjonijiet u għall-finijiet ta' dan id-dokument, it-terminu "irregolarità" jfisser kwalunkwe ksur jew ksur suspettat tad-Dritt tal-Unjoni li jiġi identifikat waqt spezzjoni u li ma jaqax direttament fil-kamp ta' applikazzjoni tal-ispezzjoni.



Kif tista' tgħin l-ELA?

Billi tgħaddi l-informazzjoni rilevanti kollha lil korpi oħra meta l-ksur jew l-irregolaritajiet jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-kompetenza tagħhom.

Billi ttipprovdi assistenza fit-tnejn ta' rapport jekk il-koordinatur tal-azzjoni kongunta jkollu problema biex jimla xi partijiet, tispjega kif jitkejlu l-KPIs, eċċ.

Fil-każ li l-Awtorità, waqt CJI jew matul kwalunkwe mill-attivitajiet tagħha, issir konxja ta' irregolaritajiet suspettati tad-Dritt tal-Unjoni, hija tista' tirrapporta dawk l-irregolaritajiet suspettati, fejn xieraq, lill-Istati Membri kkonċernati u lill-Kummissjoni.

2.6.3 L-użu tad-data miġbura bħala evidenza

L-ispezzjonijiet miftiehma u kongunti jistgħu jkunu miżura effettiva kontra skemi ta' frodi kumplessi, peress li jikkombinaw ir-riżorsi, l-informazzjoni u l-għarfien ta' diversi korpi ta' infurzar. Minkejja dan, il-kollaborazzjoni bejn il-korpi tal-infurzar tista' tkun ta' sfida minhabba oqfsa legali inkompatibbli bejn l-Istati Membri u kwistjonijiet ta' kondiviżjoni tad-data (għal aktar dettalji ara l-[Anness 4](#)).

Ladarba l-fatti jiġu ċċarati, l-evidenza tkun tista' tintuża fi proċeduri amministrattivi jew kriminali skont il-liġi u l-prattika nazzjonali. Madankollu, id-data miġbura matul spezzjoni mhux dejjem tista' tintuża bħala evidenza, jew bħala prova ta' ksur. Il-korpi tal-infurzar għandhom għalhekk jikkunsidraw l-evidenza meħtieġa minn prosekutur jew l-awtoritajiet amministrattivi biex jipproċedu, fir-rigward ta' rapporti

⁸ Pjattaforma Ewropea li tindrizza x-xogħol mhux iddikjarat (2019), Learning resource paper from the thematic review workshop on cross-border concerted and joint inspections, Lisbona, il-Portugall, 28 ta' Frar-1 ta' Marzu 2019

dettalġati u evidenza. Biex dan isehħ, il-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istati Membri kollha involuti trid tallinja mal-proċeduri għall-ġbir tal-informazzjoni u r-rilevanza tagħha bħala evidenza fil-qorti.

Approċċ tal-liġi kriminali huwa rilevanti għal każijiet fuq skala kbira u kumplessi, li jinvolvu tipi differenti ta' ksur. Hawnhekk, il-kooperazzjoni possibbli mal-pulizija u l-EUROPOL u l-EUROJUST (deskritta fil-Pass 2 tal-fażi ta' ppjanar hawn fuq) hija utli biex wieħed jipproċedi bi prosekuzzjoni, jew biex tittieħed deċiżjoni dwar investigazzjoni addizzjonali.

Il-proċeduri amministrattivi jew kriminali jistgħu jirriżultaw f'penali finanzjarji, fl-irtirar tal-offerti pubbliċi, fl-irkupru ta' pagi mhux imħallsa u tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali jew fl-irtirar ta' benefiċċji frawdolenti. Skont il-gravità tal-każ, l-awtoritajiet rilevanti jistgħu jiddeċiedu li japplikaw penali temporanja għall-għeluq tan-negozju biex jipprevjenu kumpanija li tiddikjara l-insolvenza milli tevadi r-responsabbiltà.



Importanti

L-ELA għabret *data* dwar ir-rwol tal-ispetturi u l-kundizzjonijiet għall-użu tal-evidenza minn spezzjonijiet transfruntiera sabiex thejji farsa ġenerali tal-prattiki nazzjonali. Għal aktar informazzjoni ara l-[Annss 4](#).

2.7 Il-koordinatur tal-azzjoni kongunta jimla r-rapport ta' segwitu

Spezzjoni ma tkunx kompluta qabel ma l-koordinatur tal-ispezzjoni kongunta jkun lesta r-Rapport ta' Wara l-Ispezzjoni (l-[Annss 3](#)). L-awtorità ta' Stat Membru li twettaq spezzjoni miftiehma jew kongunta għandha tirrapporta lill-Awtorità dwar l-eżitu tal-ispezzjoni f'dak l-Istat Membru u dwar it-tmexxija operazzjonali ġenerali tal-ispezzjoni miftiehma jew kongunta fi żmien sitt xhur minn tmiem l-ispezzjoni.

2.7.1 Monitoraġġ u evalwazzjoni tar-riżultati tas-CJIs

L-ispezzjonijiet transfruntiera jiġu evalwati biex jiġi ċċekkjat jekk ikunx laħqu l-miri tal-ispezzjoni stabbiliti minn qabel u biex jiġi identifikat kwalunkwe impatt mhux previst mill-azzjoni.

Sabiex il-korpi responsabbli jiġbru informazzjoni fuq bażi kontinwa dwar il-progress lejn l-oġettivi u jirrapportaw skont ir-Regolament ELA, ġie żviluppat

sett ta' indikaturi kwantitattivi u kwalitattivi fil-mira u dawn jissemmew fir-Rapport ta' Wara l-Ispezzjoni.

L-aspett kwantitattiv jiffoka fuq l-istatistika u jinkludi *data* strutturata (numerika) li tista' titpoġġa fi spreadsheet u tiġi analizzata bl-użu ta' metodi statistiċi.

L-aspett kwalitattiv huwa esploratorju, jiffoka fuq l-għarfien u jkopri informazzjoni mhux strutturata li hija miġbura fil-qosor u interpretata b'mod suġġettiv, aktar milli matematikament.

Kif intqal hawn fuq, il-koordinatur tal-azzjoni kongunta huwa meħtieġ li jlesti r-Rapport ta' Wara l-Ispezzjoni, li se jevalwa wkoll il-KPIs b'mod kwantitattiv u kwalitattiv.

2.8 L-Istati Membri u l-ELA jidentifikaw lakuni u azzjonijiet futuri potenzjali

Abbażi tal-KPIs evalwati fir-Rapport ta' Wara l-Ispezzjoni, l-Istati Membri u l-ELA jidentifikaw lakuni u azzjonijiet futuri potenzjali - riflessjoni kritika u titjib potenzjali tal-proċessi għal spezzjonijiet futuri.

Evalwazzjoni effettiva tagħmel aktar milli tiġbor, tanalizza u tipprovdi d-*data*. Dan jagħmilha possibbli li tingabar u tintuża l-informazzjoni, biex wieħed jitgħallem kontinwament, biex jibni fuq l-esperjenza biex itejjeb l-għodod u l-proċeduri, kif ukoll biex itejjeb l-effiċjenza tal-ispezzjonijiet.

2.9 L-Istati Membri u l-ELA jiffinalizzaw il-każ u jippjanaw segwitu potenzjali

L-Istati Membri u l-ELA jiffinalizzaw il-każ u jippjanaw segwitu potenzjali - jidentifikaw il-htieġa għal segwitu għall-ispezzjonijiet abbażi tas-sejbiet. Jekk spezzjoni ta' segwitu teħtieġ il-koordinazzjoni u l-appoġġ tal-ELA, għandu jiġi ffirmat ftehim ġdid.

2.9.1 Komunikazzjoni tas-sejbiet ewlenin

Minbarra l-komunikazzjoni mal-korpi tal-infurzar deskritti fil-fażi tal-ippjanar, il-komunikazzjoni interna u esterna tista' timmassimizza l-impatt tal-ispezzjonijiet transfruntiera:

- **Esternament**, biex jiġu infurmati l-awtoritajiet l-oħra, inklużi dawk fi Stati Membri oħra, sabiex:
 - Tiġi permessa l-espansjoni tal-każ u l-benefiċċji tas-sejbiet tiegħu,
 - Jissahħaħ il-fehim ta' każijiet kumplessi li

joperaw f'diversi pajjiżi,

- Jitjiebu l-miżuri billi jiġu miġġielda jew prevenuti skemi simili ta' frodi, u jiġu kondiviżi t-tagħlimiet meħuda.

- ✓ **Internament**, biex jiġu kondiviżi r-riżultati u t-tagħlimiet meħuda mal-kollegi u tiġi ispirata kultura ta' ħidma transfruntiera.

Il-kondiviżjoni wiesgħa tar-riżultati mal-pubbliku tista' żżid ukoll l-impatt ta' spezzjoni. Eżempji tal-metodi użati mill-awtoritajiet tax-xogħol għall-kondiviżjoni tar-riżultati u għat-tagħlim mill-ispezzjonijiet tal-passat biex itejbu l-ħidma futura tagħhom huma ppreżentati fil-kaxxa tat-test.

Metodi għall-kondiviżjoni tal-informazzjoni:

- ✓ Stqarrijiet għall-istampa,
- ✓ Il-media soċjali,
- ✓ Fuljetti,
- ✓ Workshops għall-kondiviżjoni tal-esperjenzi,
- ✓ Pjattaformi u forums komuni ta' tagħlim online,
- ✓ Il-ħolqien possibbli ta' bażi tad-*data* għall-UE kollha li jkun fiha sommarji tal-każijiet ta' spezzjoni.



Kif tista' tgħin l-ELA?

Billi tippromwovi l-iskambju u t-tixrid tal-esperjenza u l-prattiki tajba, inklużi eżempji ta' kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti.

Billi torganizza pjattaformi u forums (online) ta' tagħlim komuni.

Billi żżomm bażi tad-*data* tal-għarfien bis-sejbiet ewlenin u tagħlimiet meħuda mill-ispezzjonijiet transfruntiera kollha.



Eżempji ta' komunikazzjoni ta' segwitu

Il-kondiviżjoni tal-informazzjoni

L-awtoritajiet Griegi u Belġjani jxerdu s-sejbiet minn spezzjonijiet kongunti lill-partijiet

ikkonċernati, inklużi l-amministrazzjonijiet tal-ispettorat tax-xogħol u tal-istituzzjonijiet li jikkooperaw, l-assoċjazzjonijiet ta' impriżi u t-trade unions. Fil-qafas tal-Benelux, in-Netherlands u l-Belġju żviluppaw konnessjonijiet interpersonali b'saħħithom, li jwasslu għal kondiviżjoni regolari tar-riżultati, għall-prevenzjoni u l-valutazzjoni tar-riskju. Huma jikkondividu wkoll ir-riżultati tal-ispezzjonijiet fi stqarrijiet għall-istampa biex jgħinu fil-prevenzjoni ta' xogħol mhux iddikjarat fil-futur.

L-użu ta' debriefing u ta' skedi ta' kuntatt

Fi Franza, jiġi organizzat debriefing wara kull spezzjoni kongunta, bl-użu ta' skambju ta' informazzjoni u karti ta' kollegament.

L-illoggjar tad-*data* tal-ispezzjoni f'sistema online

Fi Spanja, l-informazzjoni dwar l-ispezzjonijiet kongunti tiġi reġistrata fis-sistema INTEGRA (il-baży tad-*data* tal-Ispettorat tax-Xogħol u tas-Sigurtà Soċjali) mill-ispetturi involuti. Is-sejbiet jittqassmu lill-ispettorati tax-xogħol.

Sors: Stharriġ fost il-membri tal-Pjattaforma, Frar 2019. Preżentazzjoni fil-workshop tar-rieżami tematiku li saret fil-Portugall fit-28 ta' Frar 2019–1 ta' Marzu 2019; Pjattaforma Ewropea li tindirizza x-xogħol mhux iddikjarat. Żjara ta' segwitu dwar spezzjonijiet transfruntiera miftiehma u kongunti, The Hague, in-Netherlands, 3 ta' Lulju 2019.

2.9.2 It-tneġġiġ għat-tagħlim

Ir-riżultati tal-ispezzjonijiet jistgħu joffru għarfien dwar skemi ta' frodi emergenti u jirfinaw is-sistemi ta' valutazzjoni tar-riskju billi joħolqu allarmi ħomor jew indikaturi tar-riskju u jenfasizzaw l-informazzjoni utli li għandha tingabar waqt l-ispezzjonijiet transfruntiera futuri.

Ir-riżultati jistgħu jintużaw ukoll biex jiġu riveduti t-taħriġ u l-manwali, jiġu żviluppati Prattiki tajbin għall-kondiviżjoni ta' stejjer ta' suċċess u jittejbu l-mudelli (ftehimiet, rapporti, kwestjonarji fuq il-post).



Kif tista' tgħin l-ELA?

Billi tipprovdi tagħlim reċiproku u attivitajiet ta' taħriġ imfassla apposta għall-persunal ta' spettorat nazzjonali li jipparteċipa f'attivitajiet transfruntiera biex tissaħħaħ il-kapaċità tal-awtoritajiet nazzjonali dwar il-mobbiltà tal-forza tax-xogħol u l-koordinazzjoni tas-sigurtà

soċjali u tittejjeb il-konsistenza fl-applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni.

Billi tiżviluppa l-programmi ta' taħriġ settorjali u transsettorjali, inkluż għall-korpi tal-infurzar, u materjal iddedikat għat-taħriġ, inkluż permezz ta' metodi ta' taġġim online.

Billi taġġoma l-linji gwida, il-mudelli (ftehimiet, rapporti, kwestjonarji fuq il-post) skont l-aħjar esperjenza tal-ispezzjoni.

2.9.3 Prevenzjoni ta' kwistjonijiet futuri fir-rigward tal-abbuż tal-mobilità tal-forza tax-xogħol

Fejn l-ispezzjonijiet transfruntiera jiżvelaw problemi mifruxa fis-suq tax-xogħol, ir-riżultati tal-ispezzjonijiet jistgħu jintużaw ukoll biex jiġu żviluppati kampanji ta' sensibilizzazzjoni nazzjonali jew mal-UE kollha biex dawn jiġu indirizzati. Kampanji ta' sensibilizzazzjoni bħal dawn jinkludu kampanji biex jinfurmaw lill-individwi u lill-impjegati, speċjalment l-SMEs, dwar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom u l-opportunitajiet disponibbli għalihom.

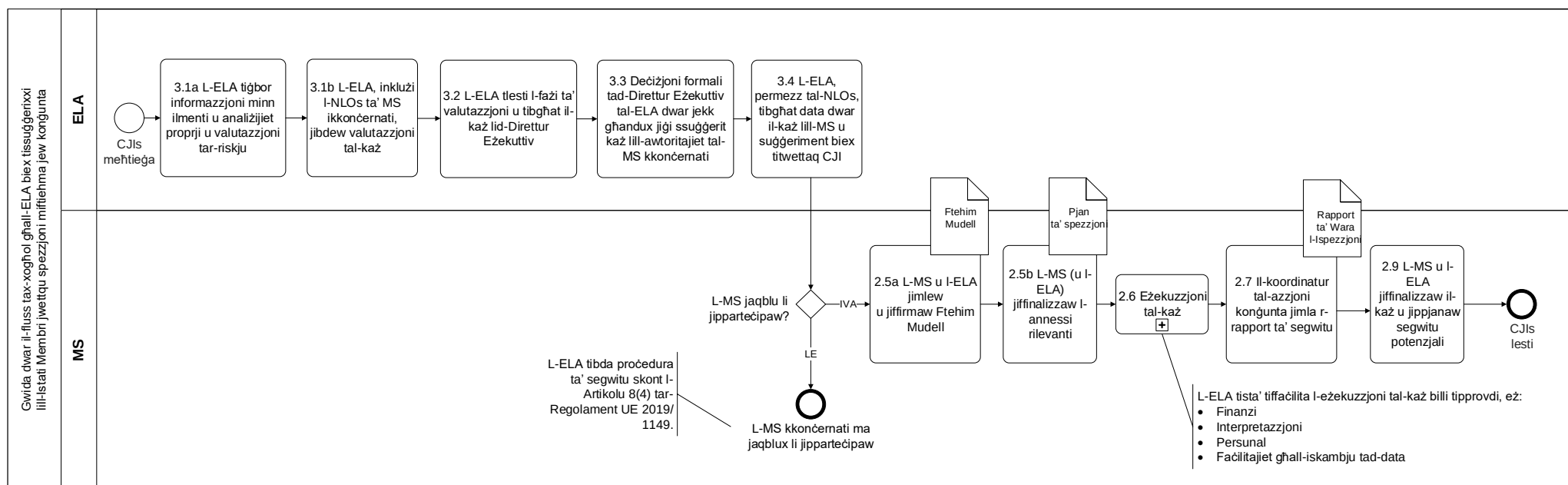
Il-valutazzjoni tar-riskju u l-analiżijiet rigward il-mobilità tal-forza tax-xogħol u l-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali fl-Unjoni kollha jistgħu jkunu wkoll għodda effettiva. L-ELA tivvaluta r-riskju f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u, fejn xieraq, mas-sħab soċjali. Il-valutazzjoni tar-riskju u tax-xogħol analitiku jindirizzaw suġġetti, bħall-iżbilanċi fis-suq tax-xogħol, sfidi speċifiċi għas-settur u problemi rikorrenti; l-ELA tista' wkoll twettaq analiżijiet u studji profondi u ffokati sabiex tinvestiga kwistjonijiet speċifiċi. Meta tkun qed twettaq il-valutazzjoni tar-riskju u l-ħidma analitika tagħha, l-ELA trid, sa fejn ikun possibbli, tuża *data* statistika rilevanti u attwali disponibbli minn sħarriġiet eżistenti, u tiżgura l-komplementarjetà ma' u tuża l-għarfien espert ta' aġenziji jew servizzi oħra tal-Unjoni u tal-awtoritajiet, l-aġenziji jew is-servizzi nazzjonali, fir-rigward tal-frodi, l-isfruttament, id-diskriminazzjoni, il-previżjoni tal-ħiliet u s-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol.

3. Gwida tal-fluss tax-xogħol għall-ELA biex jiġu mnedija CJIs

Skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament ELA, l-Awtorità tista' fuq inizjattiva tagħha stess tipproponi lill-awtoritajiet tal-Istati Membri kkonċernati li jwettqu spezzjoni miftiehma jew kongunta (CJI). Il-gwida tal-fluss tax-xogħol għall-ELA (ara l-Figura 7) tiddefinixxi u toffri passi prattiċi dwar kif jiġi propost il-bidu ta' CJIs lill-Istati Membri

kkonċernati. Din il-parti tal-linji gwida tiddeskrivi l-passi 1 sa 5 fid-dettall, peress li l-attivitajiet l-oħra, li jibdew bl-iffirmar tal-ftehim Mudell, huma l-istess bħall-attivitajiet deskritti fit-taqsima 2.

Figura 7. Gwida tal-fluss tax-xogħol għall-ELA biex jiġu mnedija CJIs



* In-numerazzjoni tal-passi individwali fil-gwida tal-fluss tax-xogħol hija f'konformità mad-deskrizzjoni dettaljata f'taqsimiet oħra ta' dan id-dokument. Il-Passi 3.1 sa 3.4 huma speċifikati aktar fil-Kapitolu 2. Il-Passi 2.5 sa 2.9 huma speċifikati aktar fil-Kapitolu 3, peress li huma identiċi irrispettivament minn jekk l-inizjatur tas-CJI huwiex Stat Membru jew ELA.

Noti ta' Spjegazzjoni



3.1 L-ELA tiġbor informazzjoni minn ilmenti u analizzijiet proprji u valutazzjoni tar-riskju

Għandha tinbeda spezzjoni bħala riżultat ta' lmenti serji, kwistjonijiet transfruntiera rikorrenti jew eżiti tal-valutazzjoni tar-riskju (Figura 8).

Il-valutazzjoni tar-riskju tippermetti identifikazzjoni, analiżi u evalwazzjoni aktar effiċjenti ta' każijiet relatati ma' kwistjonijiet ta' mobbiltà tal-forza tax-xogħol. Ir-riskji jistgħu jiġu kkategorizzati f'konformità ma' setturi ekonomiċi speċifiċi (eż. l-agrikoltura, it-trasport, il-konstruzzjoni, il-HoReCa), it-tipi ta' kumpaniji (eż. kumpaniji fantazma, aġenziji tax-xogħol temporanju) jew gruppi ta' ħaddiema (eż. ħaddiema stazzjonati, reklutaturi, ħaddiema fuq il-fruntiera, residenti għal żmien twil).

L-ELA, flimkien mal-NLOs tal-Istati Membri kkonċernati, tiġbor l-informazzjoni kollha disponibbli, u abbażi tal-mudell għad-deskrizzjoni tal-Każ ([l-Anness 1](#)), thejji dokument intern li jiġbor fil-qosor l-informazzjoni importanti kollha miksuba.

esterna (mill-pulizija, is-sħab soċjali, eċċ.). Għalhekk, f'xi każijiet kumplessi, huwa meħtieġ li jiġu involuti partijiet ikkonċernati oħra - Stati Membri oħra, korpi nazzjonali jew internazzjonali (bħall-EU-OSHA, l-EUROPOL, l-EUROJUST), inkluż, jekk rilevanti, is-sħab soċjali. L-ELA se tidentifika u tispeċifika għaliex għandhom ikunu involuti u liema azzjonijiet għandhom jieħdu.

Meta titwettagħ spezzjoni bil-partecipazzjoni ta' partijiet ikkonċernati oħra, huwa essenzjali li l-partijiet ikkonċernati kollha jkunu involuti fil-proċess tal-ippjanar. L-oġettivi tal-ispezzjoni, ir-rwol ta' kull parti ikkonċernata, il-metodoloġiji użati, il-persuna/persuni li tiegħu/jieħdu t-tmexxija u l-mod li bih l-informazzjoni se tiġi kondiviża u rrapportata jridu jkunu ċari għal kull parti ikkonċernata.

Il-pulizija u l-prosekuturi jistgħu jappoġġaw spezzjonijiet transfruntiera f'setturi b'riskju għoli jew każijiet kumplessi ta' frodi u sfruttament ta' ħaddiema billi jingħalqu l-postijiet tax-xogħol, bl-użu ta' tekniki ta' investigazzjoni alternattivi (eż. interċettazzjonijiet telefoniċi/tiftix fid-djar) u billi tiġi garantita s-sikurezza tal-ispetturi.

Figura 8. Sistema ta' valutazzjoni tar-riskju biex jiġu indirizzati kwistjonijiet ta' mobbiltà tal-forza tax-xogħol



L-ELA tidentifika l-parti kkonċernata rilevanti

Il-kumplessità dejjem akbar tal-abbuż tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol teħtieġ spezzjonijiet transfruntiera aktar kumplessi f'żewġ Stati Membri jew aktar. Dan jippermetti l-investigazzjoni ta' każijiet tul il-katina tal-provvista kollha, inklużi l-operazzjonijiet ta' għadd ta' kumpaniji/sottokuntratturi li jinsabu f'pajjiżi differenti. L-ispezzjonijiet jeħtieġu fehim tajjeb tal-liġi fil-pajjiżi sħab involuti, id-dokumenti meħtieġa bħala evidenza u t-tekniki investigattivi l-aktar xierqa jew l-assistenza

Is-sħab soċjali (l-assocjazzjonijiet tal-impjegaturi u t-trade unions) jistgħu jgħinu biex jiġu enfasizzati l-irregolaritajiet fil-liġi tax-xogħol, jew skemi ta' frodi permezz ta' analiżi tas-suq tax-xogħol u informazzjoni lokali dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol u s-sottokuntratturi. Pereżempju, f'xi pajjiżi, is-sħab soċjali jiċċekkjaw il-konformità mal-ftehimiet kollettivi; informazzjoni li tista' tikkomplimenta l-analiżi tar-riskju jew l-attivitajiet ta' spezzjoni. Is-sħab soċjali jistgħu jgħinu wkoll fit-tnejja ta' spezzjonijiet transfruntiera, b'appoġġ b'għarfien espert dwar il-valutazzjoni tal-

istandards tax-xogħol, tas-saħħa u tas-sikurezza. Bħal fl-ispezzjonijiet nazzjonali, is-sħab soċjali jistgħu jipparteċipaw ukoll fi spezzjonijiet transfruntiera biex jappoġġjaw lill-ispetturi bl-għarfien tagħhom tas-settur u kwistjonijiet speċifiċi tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol. Madankollu, bħal fil-każ tal-istatus tal-ispetturi barranin, l-istatus ta' rappreżentant ta' sieħeb soċjali jista' jiltaqa' wkoll ma' ostakli legali. Għal aktar informazzjoni ara l-eżempji ta' kooperazzjoni mas-sħab.⁹

3.2 L-ELA tlesti l-valutazzjoni u tibgħat il-każ lid-Direttur Eżekuttiv

Abbażi tal-informazzjoni miksuba, l-ELA tivvaluta r-rilevanza tal-każ. Il-valutazzjoni tal-każ hija bbażata fuq sett ta' kriterji maqbula.

L-iżvilupp tal-kriterji għall-ELA biex jiġi vvalutat il-każ huwa l-istess bħal fil-punt 2.4 ta' dawn il-linji gwida. Meta l-ELA tlesti l-fażi ta' valutazzjoni, il-każ jiġi ppreżentat lid-Direttur Eżekuttiv.

3.3 Deciżjoni formali tad-Direttur Eżekuttiv tal-ELA dwar jekk għandux jiġi ssuġġerit każ lill-awtoritajiet tal-Istati Membri kkonċernati

Abbażi tal-fażi ta' valutazzjoni u l-evalwazzjoni tal-każ skont il-kriterji definiti hawn fuq, id-Direttur Eżekuttiv tal-ELA jiddeċiedi jekk għandux jissuġġerixxi każ lill-awtoritajiet tal-Istati Membri kkonċernati.

Spezzjonijiet miftiehma u kongunti għandhom ikunu soġġetti għall-qbil tal-Istati Membri kkonċernati.

3.4 L-ELA, permezz tal-NLOs, tibgħat lill-Istati Membri *data* dwar każijiet u suġġeriment biex iwettqu CJI

L-ELA, permezz tal-NLOs, tibgħat *data* dwar il-każijiet (ittra li tipprovdi l-aktar informazzjoni disponibbli kif deskritt fil-mudell għad-deskrizzjoni tal-każ) u proposta biex jitwettaq CJI lill-Istat Membru.

Żewġ eżiti huma possibbli:

- ☑ L-Istat Membru kkonċernat jaqbel li

jipparteċipa u jipproċedi biex jiffirma Ftehim Mudell mal-ELA.

- ☑ L-Istat Membru kkonċernat ma jaqbilx li jipparteċipa.

Fil-każ li Stat Membru wieħed jew aktar jiddeċiedi li ma jipparteċipawx fi spezzjoni miftiehma jew kongunta, l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri l-oħra għandhom iwettqu tali spezzjoni biss fl-Istati Membri parteċipanti. L-Istati Membri li jiddeċiedi li ma jipparteċipawx għandhom iżommu kunfidenzjali l-informazzjoni dwar it-tali spezzjoni.

Skont l-Artikolu 8(4) tar-Regolament ELA, l-Awtorità għandha tistabbilixxi u tadotta l-modalitajiet biex tiżgura segwitu xieraq fejn Stat Membru jiddeċiedi li ma jipparteċipax fi spezzjoni miftiehma jew kongunta. F'dak il-każ:

- ☑ L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Awtorità u lill-Istati Membri l-oħra kkonċernati bil-miktub, inkluż b'mezzi elettronici, mingħajr dewmien żejjed dwar ir-raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu u dwar il-miżuri li qed jippjana li jieħu biex isolvi l-każ (billi jispeċifika l-azzjonijiet konkreti u l-perjodu), jekk ikun hemm.
- ☑ Ladarba jkun magħruf, l-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Awtorità u lill-Istati Membri l-oħra dwar l-eżiti tal-miżuri li jkun ha
- ☑ L-Awtorità tista' tissuġġerixxi li Stat Membru li ma pparteċipax fi spezzjoni miftiehma jew kongunta, iwettaq l-ispezzjoni tiegħu stess fuq bażi volontarja.

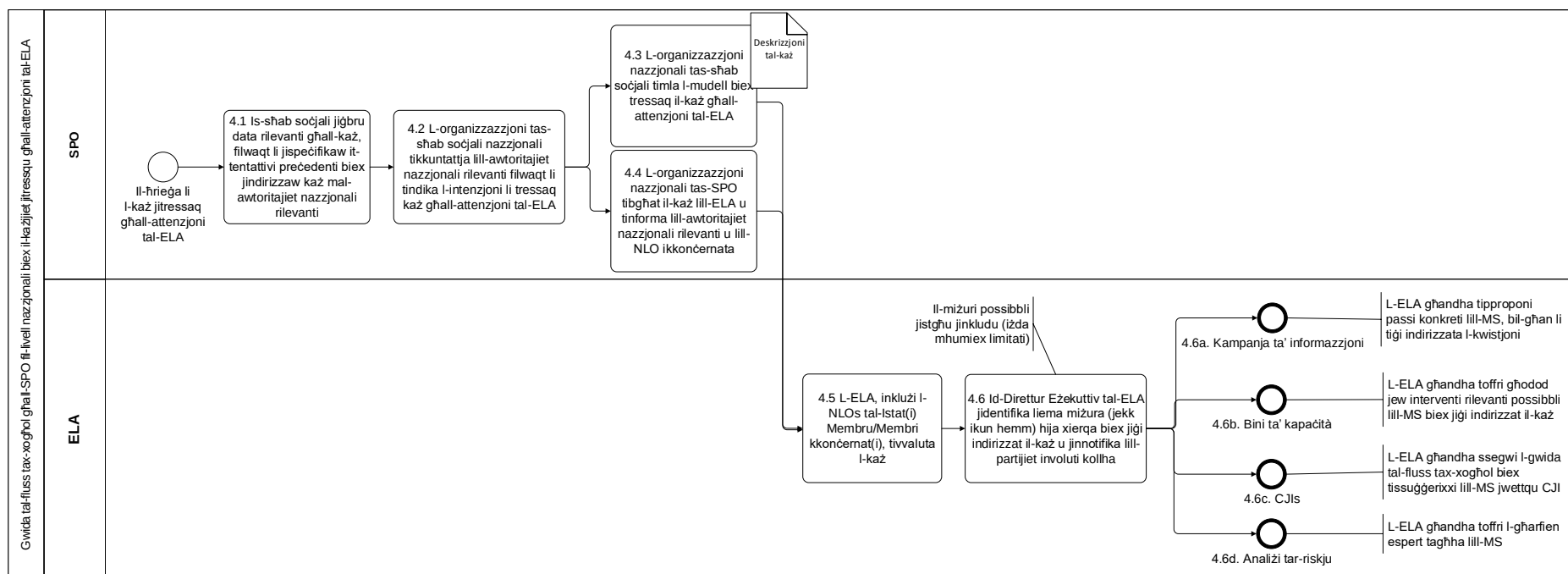
⁹ Sors: Pjattaforma Ewropea li tindirizza x-xogħol mhux iddikjarat. Workshop ta' rieżami tematiku dwar is-CJIs, Lisbona, il-Portugall, 28 ta' Frar – 1 ta' Marzu 2019.

4. Gwida tal-fluss tax-xogħol għall-SPO fil-livell nazzjonali biex il-każijiet jitressqu għall-attenzjoni tal-ELA

Skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament ELA, l-organizzazzjonijiet tas-sħab soċjali fil-livell nazzjonali jistgħu jressqu l-każijiet għall-attenzjoni tal-Awtorità. Il-gwida tal-fluss tax-xogħol għall-SPO (ara l-Figura 9) tiddefinixxi u toffri passi

prattiċi dwar kif il-każijiet jingiebu għall-attenzjoni tal-ELA u jiġu vvalutati dawn il-każijiet.

Figura 9. Gwida tal-fluss tax-xogħol għall-SPO fil-livell nazzjonali biex il-każijiet jitressqu għall-attenzjoni tal-ELA



* In-numerazzjoni tal-passi individwali fil-gwida tal-fluss tax-xogħol hija f'konformità mad-deskrizzjoni dettaljata ta' hawn taħt.

In-Noti ta' Spjegazzjoni



4.1 Is-sħab soċjali jiġbru *data* rilevanti għall-każ, filwaqt li jispeċifikaw tentattivi preċedenti biex jindirizzaw każ mal-awtoritajiet nazzjonali rilevanti

L-organizzazzjonijiet tas-sħab soċjali fil-livell nazzjonali (l-assoċjazzjonijiet tal-impjegaturi u t-trade unions) jistgħu jiġġieldu kontra l-kwistjonijiet potenzjali tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol billi jressqu każ għall-attenzjoni tal-ELA bħala riżultat ta' lmenti serji, kwistjonijiet transfruntiera rikorrenti jew eżiti tal-valutazzjoni tar-riskju.

L-SPO tiġbor *data* rilevanti għall-każ, filwaqt li tispeċifika tentattivi preċedenti u tipprovdi informazzjoni u esperjenza dwar kwistjonijiet ta' mobbiltà tal-forza tax-xogħol lill-ELA.

L-SPO tista' jgħin biex jiġu enfasizzati l-irregolaritajiet fil-liġi tax-xogħol, jew skemi ta' frodi permezz ta' analiżi tas-suq tax-xogħol u informazzjoni lokali dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol u s-sottokuntratturi. Pereżempju, f'xi pajjiżi, is-sħab soċjali jiċċekkjaw il-konformità mal-ftehimiet kollettivi; informazzjoni li tista' tikkumplementa l-analiżi tar-riskju jew l-attivitajiet ta' spezzjoni.

Il-każ għandu jindirizza:

- ❑ Nonkonformità mar-regoli Ewropej u nazzjonali applikabbli dwar il-moviment liberu tal-ħaddiema, u/jew,
- ❑ Nuqqas ta' konformità mar-regoli Ewropej u nazzjonali applikabbli dwar il-moviment liberu tas-servizzi (l-istazzjonar tal-ħaddiema).



Eżempji ta' azzjonijiet mill-SPO

L-attivitajiet l-aktar komuni huma **inizjattivi konġunti** li jibnu fuq arranġamenti ta' negozjar diġà eżistenti. Fid-Danimarka, in-Netherlands u l-Italja, is-sħab soċjali qablu b'mod konġunt dwar l-istabbiliment ta' sistemi għall-monitoraġġ tal-applikazzjoni ta' ftehimiet kollettivi (fis-settur tal-aġenziji tax-xogħol temporanju jew fl-agrikoltura).

F'xi pajjiżi (pereżempju, is-Slovenja u n-Netherlands), hemm **kooperazzjoni bejn it-trade unions u l-ispettorati tax-xogħol**.

Xi trade unions stabbilixxew **sistemi għall-indirizzar tal-ilmenti** (b'mod partikolari minn ħaddiema migranti) u/jew għall-monitoraġġ tal-imġiba abbużiva tal-impjegaturi f'setturi ta' riskju għoli. Dan ġie rrapportat fis-Slovenja mill-Assoċjazzjoni tat-Trade Unions Ħielsa (ZSSS), f'Ċipru mill-Federazzjoni Panċiprijotta tax-Xogħol (PEO) u fl-Italja mill-Konfederazzjoni Taljana tat-Trade Unions (CISL). Fin-Netherlands, l-affiljati tal-Federazzjoni Olandiża tat-Trade Unions (FNV) stabbilixxew ufficij tal-ilmenti biex jirrapportaw dwar prattiki illegali. Dawn jistgħu jkunu relatati ma' ksur ta' ftehimiet kollettivi u attivitajiet illeċiti oħra, kif ukoll ma' allegazzjonijiet ta' traffikar.

Forom oħra ta' involviment tal-SPO huma **kampanji** ta' informazzjoni jew **ta' sensibilizzazzjoni**, bħal dik irrapportata mill-Konfederazzjoni Ġermaniża tat-Trade Unions (DGB). Il-kampanja hija kkoordinata mill-Assoċjazzjoni tax-Xogħol u l-Ħajja (Arbeit und Leben e.V.) f'Berlin u appoġġata mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) u l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni (IOM).

L-eżempju mir-Repubblika Ċeka juri kif **id-djalogu, l-inizjattivi konġunti u l-kampanji** mill-gvern, is-sħab soċjali u l-NGOs jistgħu jirriżultaw f'approċċ integrat ibbażat fuq il-kooperazzjoni tripartitika. Ir-Repubblika Ċeka adottat regolamenti u politiki li ġew żviluppati f'kooperazzjoni mas-sħab soċjali u l-NGOs. Sabiex jiġi żgurat monitoraġġ effettiv, jiġi pprovdut taħriġ regolari tal-persunal mill-awtoritajiet pubbliċi rilevanti u l-għadd ta' spezzjonijiet tax-xogħol żdied. Is-sħab soċjali adottaw ftehimiet ġenerali u fil-livell tal-kumpanji, filwaqt li l-impjegaturi qed jikkunsidraw ukoll li jiżviluppaw blacklist ta' intermedjarji tas-suq tax-xogħol mhux konformi biex titqajjem sensibilizzazzjoni u tiġi miġġielda l-kompetizzjoni ingusta.

Sors: Eurofound, Regulation of labour market intermediaries and the role of social partners in preventing trafficking of labour

4.2 L-organizzazzjonijiet tas-sħab soċjali nazzjonali jikkuntattjaw lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti filwaqt li jindikaw l-intenzjoni li jressqu każ għall-attenzjoni tal-ELA

L-organizzazzjoni tas-sħab soċjali nazzjonali tiġbor fil-qosor l-informazzjoni importanti kollha miksuba fl-ewwel pass u tqassamha lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti, filwaqt li tindika l-intenzjoni li tressaq każ għall-attenzjoni tal-ELA. L-SPO tiddiskuti mal-awtoritajiet nazzjonali dwar it-tħassib u l-impatti tiegħu li jirriżultaw mill-informazzjoni miksuba relatata ma' irregolaritajiet fil-liġi tax-xogħol, jew skemi ta' frodi permezz ta' analiżi tas-suq tax-xogħol, informazzjoni lokali dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol u s-sottokuntratturi, u oħrajn.

L-eżitu tad-diskussjonijiet jista' jkun, fost l-oħrajn, kif ġej:

- L-SPO u l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti jivvalutaw il-ħtieġa għal azzjoni. F'każ li tiġi prevista spezzjoni transfruntiera, l-Istat Membru jista' jipproċedi f'konformità mal-gwida dwar il-Fluss tax-Xogħol stabbilita fit-Taqsima 2.
- F'każ li l-SPO u l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti ma jaqblux dwar il-ħtieġa għal azzjoni jew dwar it-tip ta' azzjoni jew l-awtoritajiet nazzjonali ma jaġixxux fuq it-talba tal-SPO, l-SPO tista' tressaq il-każ għall-attenzjoni tal-ELA.

4.3 L-organizzazzjoni tas-sħab soċjali nazzjonali tlesti l-mudell biex tressaq il-każ għall-attenzjoni tal-ELA

L-organizzazzjoni tas-sħab soċjali nazzjonali tlesti l-mudell Deskrizzjoni tal-każ (l-[Anness 1](#)) biex tressaq il-każ għall-attenzjoni tal-ELA (sal-punt li jkollha l-informazzjoni meħtieġa). Għal aktar informazzjoni dwar kif timtela d-deskrizzjoni tal-Każ, ara t-taqsima 2.2 ta' dawn il-linji gwida.

4.4 L-organizzazzjoni tas-sħab soċjali nazzjonali tibgħat il-każ lill-ELA u tinforma lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti u lill-NLO kkonċernat

L-SPO tibgħat id-Deskrizzjoni tal-każ kompluta lill-ELA. Din għandha tipprovdi wkoll din l-informazzjoni lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti u lill-NLOs.

4.5 L-ELA, inklużi l-NLOs tal-Istat(i) Membru/Membri kkonċernat(i), tivvaluta l-każ

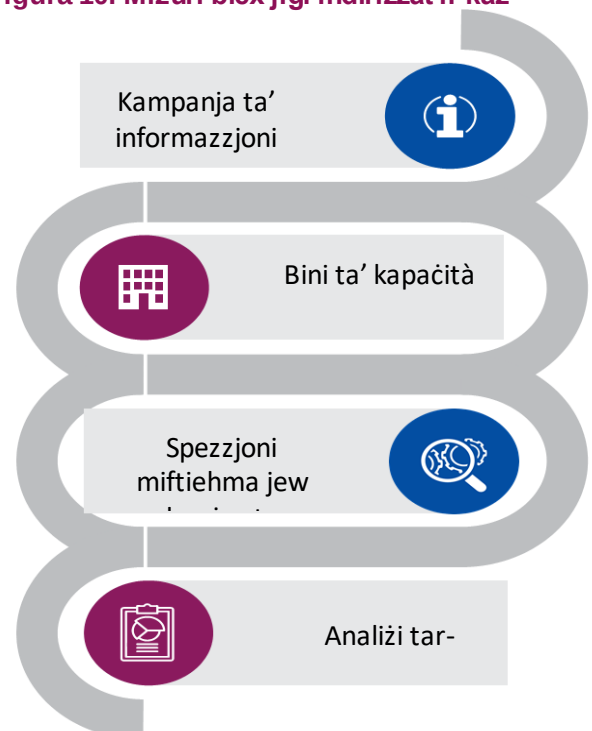
L-ELA, inklużi l-NLOs tal-Istati Membri miftiehma jivvalutaw il-każ abbażi ta' sett ta' kriterji maqbula malajr kemm jista' jkun, iżda sa mhux aktar tard minn 14-il jum. L-ELA tagħti prijorità lill-valutazzjoni ta' każijiet urġenti u tista' titlob informazzjoni addizzjonali mingħand l-SPO biex tiffaċilita l-valutazzjoni. Il-każijiet urġenti se jingħataw prijorità, iżda l-kriterji ta' evalwazzjoni se jibqgħu japplikaw.

L-iżvilupp tal-kriterji għall-ELA biex jiġi vvalutat il-każ huwa l-istess bħal fil-punt 2.4 ta' dawn il-linji gwida.

4.6 Id-Direttur Eżekuttiv tal-ELA jidentifika liema miżura (jekk ikun hemm) hija xierqa biex jiġi indirizzat il-każ u jinnotifika lill-partijiet involuti kollha

Abbażi tal-valutazzjoni ta' hawn fuq, id-Direttur Eżekuttiv tal-ELA jidentifika liema miżura (jekk applikabbli) hija xierqa biex jiġi indirizzat il-każ u jinnotifika lill-partijiet involuti kollha, filwaqt li jimmotiva d-deċiżjoni. Miżuri possibbli jinkludu (iżda mhumiex limitati għal) kampanja ta' informazzjoni, bini tal-kapaċità, CJIs, jew analiżi tar-riskju (ara l-Figura 10). F'każ ta' suspett ta' irregolaritajiet li ma jaqgħux direttament fil-kamp ta' applikazzjoni tal-ELA, l-Awtorità tista' tirrapportahom lill-partijiet ikkonċernati rilevanti (it-taqsima 2.6.2).

Figura 10. Miżuri biex jiġi indirizzat il-każ



4.6.1 Kampanja ta' informazzjoni

Kampanji ta' sensibilizzazzjoni, inklużi kampanji biex jinfurmaw lill-individwi u lill-impjegaturi, speċjalment l-SMEs, dwar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom u l-opportunitajiet disponibbli għalihom. L-ELA għandha tipproponi passi konkreti lill-Istati Membri, bil-għan li tiġi indirizzata l-kwistjoni, fejn rilevanti bl-involvement tas-sħab soċjali.

4.6.2 Bini tal-kapaċitajiet

L-ELA toffri għodod jew interventi rilevanti lill-Istati Membri biex jindirizzaw il-każ permezz tal-attivitajiet li ġejjin:

- ☑ F'kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali u, fejn xieraq, mas-sħab soċjali, jiżviluppaw linji gwida komuni mhux vinkolanti għall-użu mill-Istati Membri u s-sħab soċjali, inkluż gwida għall-ispezzjonijiet f'każijiet b'dimensjoni transfruntiera, kif ukoll definizzjonijiet kondiviżi u kunċetti komuni, li jibnu fuq il-ħidma rilevanti fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni.
- ☑ Jippromwovu u jappoġġaw l-assistenza reċiproka, jew fil-forma ta' attivitajiet bejn il-pari jew fi gruppi, kif ukoll skambji tal-persunal u skemi ta' sekondar bejn l-awtoritajiet nazzjonali.
- ☑ Jippromwovu l-iskambju u t-tixrid ta' esperjenzi u prattiki tajba, inklużi eżempji ta' kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti.
- ☑ Jiżviluppaw programmi ta' taħriġ settorjali u transsettorjali, inkluż għall-ispettorati tax-xogħol, u materjal ta' taħriġ dedikat, inkluż permezz ta' metodi ta' taħlim online.

4.6.3 Spezzjoni miftiehma jew kongunta

L-ELA tiddeċiedi li tibda l-proċeduri skont il-gwida dwar il-Fluss tax-Xogħol biex tipproponi lill-Istati Membri biex iwettqu CJL. F'dan il-każ, l-ELA għandha tipprevedi f'konformità mal-gwida dwar il-Fluss tax-Xogħol stabbilita fit-Taqsima 3. Is-sħab soċjali jistgħu jkunu involuti fl-eżekuzzjoni ta' spezzjoni f'konformità mal-liġi u l-prattika nazzjonali. L-ELA tiżgura li l-organizzazzjonijiet tas-sħab soċjali jiġu infurmati dwar il-progress u l-eżiti tal-każ.

4.6.4 Analizi tar-riskju

L-ELA toffri l-għarfien espert tagħha lill-Istati Membri biex iwettqu valutazzjoni/analizi tar-riskju. Skont ir-Regolament, l-ELA, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u, fejn xieraq, mas-sħab soċjali, tivvaluta r-riskji u twettaq analizijiet rigward il-mobbiltà tal-forza tax-xogħol u l-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali madwar l-Unjoni. Il-valutazzjoni tar-riskju u x-xogħol analitiku jindirizzaw suġġetti bħall-iżbilanċi fis-suq tax-xogħol, l-isfidi speċifiċi għas-settur u l-problemi rikorrenti; l-ELA tista' wkoll twettaq analizijiet u studji profondi u ffokati sabiex tinvestiga kwistjonijiet speċifiċi. Fit-twettiq tal-valutazzjoni tar-riskju u l-ħidma analitika tagħha, l-ELA, sa fejn ikun possibbli, tuża *data* statistika rilevanti u attwali disponibbli minn sħarriġiet eżistenti, u tiżgura l-komplementarjetà ma', u tiegħu mill-għarfien espert tal-aġenziji jew is-servizzi tal-Unjoni u tal-awtoritajiet, l-aġenziji jew is-servizzi nazzjonali, inkluż fl-oqsma tal-frodi, l-isfruttament, id-diskriminazzjoni, il-previżjoni tal-ħiliet u s-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol.



Kif tista' tgħin l-ELA?

Billi toffri appoġġ tekniku, amministrattiv, finanzjarju jew appoġġ ieħor għal kampanja ta' informazzjoni biex tiġi indirizzata l-kwistjoni.

Anness 1 Deskrizzjoni tal-każ

DESKRIZZJONI TAL-KAŻ

Din l-ispezzjoni għandha titwettaq skont il-ligi jew il-prattika tal-Istat Membru fejn issejtn l-ispezzjoni. Dan il-Ftehim ma għandu jaffettwa l-ebda ftehim bilaterali/multilaterali eżistenti u lanqas il-memoranda ta' qbil konkluzi mill-Istati Membri parteċipanti. Il-partijiet għal dan il-Ftehim għandhom jimlew biss dawk il-partijiet li huma rilevanti għall-każ inkwistjoni.

Suġġett:

Numru ta' referenza:

1. Sfond dwar il-każ
<i>Jekk jogħġbok ipprova deskrizzjoni ġenerali tal-ilment jew l-informazzjoni inizjali. Elenka fil-qosor l-informazzjoni rilevanti kollha dwar il-każ u l-evidenza diġà disponibbli, pereżempju permezz ta' riċerka preliminari jew valutazzjoni konġunta tar-riskju, investigazzjonijiet li diġà twettqu, inkluż ksur identifikat, u aġenti informazzjoni dwar azzjonijiet li diġà ttieħdu biex tiġi indirizzata l-problema fil-livell nazzjonali jew tal-UE, ir-riżultati ta' dawk l-azzjonijiet u l-involvement ta' Stati Membri jew partijiet ikkonċernati oħra (jekk applikabbli).</i>
2. Settur u entità/entitajiet li għandhom jiġu spezzjonati f'kull Stat Membru
<i>Jekk jogħġbok speċifika s-settur u, jekk possibbli, f'dan l-istadju, l-isem tal-kumpanija/kumpaniji fil-mira.</i>
3. Koordinatur(i) nazzjonali tal-ispezzjoni
<i>Jekk jogħġbok ipprova d-dettalji ta' kuntatt tal-entità u tal-persuna responsabbli mill-koordinazzjoni nazzjonali tal-ispezzjoni miftiehma/konġunta proposta għall-Istat Membru rikjedenti u, jekk possibbli, għall-Istati Membri l-oħra kkonċernati.</i>
4. Partijiet ikkonċernati oħra u l-għadd ta' persuni parteċipanti
<i>Jekk jogħġbok speċifika l-organizzazzjonijiet nazzjonali jew internazzjonali l-oħra kollha involuti inklużi, jekk rilevanti, l-organizzazzjonijiet tas-sħab soċjali.</i>
5. Numru ta' kumpaniji u ħaddiema mobbli kkonċernati mill-ispezzjoni
<i>Jekk jogħġbok speċifika l-għadd stmat ta' kumpaniji u ħaddiema mobbli (inklużi dawk stazzjonati, il-persuni li jaħdmu għal rashom, status ieħor (eż. sid ta' kumpanija, volontier)) direttament ikkonċernati mill-każ sabiex l-ELA tkun tista' tivvaluta l-impatt tal-ksur possibbli fuq il-ħaddiema u/jew fuq is-suq tax-xogħol.</i>
6. Spejjeż stmati li għandhom jiġihallu mill-ELA u appoġġ ieħor
<i>Jekk jogħġbok ipprova dettalji dwar l-appoġġ mitlub lill-ELA għall-ispezzjoni, inklużi l-ispejjeż stmati bejn wieħed u ieħor involuti (trasport, akkomodazzjoni, interpretazzjoni, parir legali, għodod tal-IT, eċċ.).</i>

Anness 2 Mudell ta' Ftehim

MUDELL TA' FTEHIM XX/2020 DWAR SPEZZJONIJIET MIFTIEHMA U KONGUNTI TRANSFRUNTIERA

Din l-ispezzjoni għandha titwettaq skont il-liġi jew il-prattika tal-Istat Membru fejn issejtn l-ispezzjoni. Dan il-Ftehim ma għandu jaffettwa l-ebda ftehim bilaterali/multilaterali eżistenti u lanqas il-memoranda ta' qbil konklużi mill-Istati Membri partecipanti. Dan il-Ftehim ma għandu jinvolvi l-ebda obbligu legali għall-partijiet firmatarji, flief daww deskritti fir-Regolament (UE) 2019/1149. Il-partijiet għal dan il-Ftehim għandhom jimlew biss daww il-partijiet li huma rilevanti għall-każ inkwistjoni.

1. Partijiet għall-ftehim

Stat Membru A

Isem il-korp nazzjonali ta' koordinazzjoni tal-infurzar:

Stat Membru B*

Isem il-korp nazzjonali ta' koordinazzjoni tal-infurzar:

Awtorità Ewropea tax-Xogħol

2. Koordinaturi

Koordinatur ġenerali

Isem il-koordinatur ġenerali tal-ispezzjoni miftiehma/kongunta:

[Il-koordinatur ġenerali se jkun inkarigat minn kwistjonijiet organizzazzjonali u proċedurali, inkluż l-abbozzar ta' rapporti. Il-persuna maħtura għandha tkun, fil-prinċipju, wieħed mill-koordinaturi nazzjonali jew l-uffiċjal responsabbli tal-ELA.]

Stat Membru A

Isem il-koordinatur nazzjonali responsabbli:

Stat Membru B*

Isem il-koordinatur nazzjonali responsabbli:

Awtorità Ewropea tax-Xogħol

Isem l-Uffiċjal tal-ELA responsabbli:

Isem l-Uffiċjal ta' Kollegament Nazzjonali għal [Stat Membru A]:

Isem l-Uffiċjal ta' Kollegament Nazzjonali għal [Stat Membru B*]:

3. Ir-rwol ta' uffiċjali li jkunu qed jagħmlu ż-żjara minn Stati Membri oħra u l-ELA

(Art. 9(3) u 9(5) tar-Regolament ta' twaqqif)

* Jekk applikabbli, žid l-Istati Membri C, D, eċċ.

4. Format u qafas ta' żmien tal-ispezzjoni

Jekk jogħġbok speċifika jekk l-ispezzjoni hijiex kongunta jew miftiehma u jekk hijiex ta' natura ġenerali jew immirata lejn kwistjoni speċifika

Il-partijiet jaqblu li jwettqu:

- ☐ spezzjoni ġenerali **miftiehma**
- ☐ spezzjoni mmirata **miftiehma**
- ☐ spezzjoni **ġenerali kongunta**
- ☐ spezzjoni **mmirata kongunta**

għal [indika l-perjodu speċifiku], li għandu jsir fl-Istat(i) Membru/Membri li ġej/ġejjin:

5. Kamp ta' applikazzjoni tal-ispezzjoni miftiehma/kongunta

Għad-definizzjonijiet tat-terminologija użata, tista' tikkonsulta għal referenza l-Glossarju tat-Termini żviluppat fi ndan il-Pjattaforma Ewropea li tindirizza x-xogħol mhux iddikjarat.

L-ispezzjoni miftiehma/kongunta għandha l-għan li tindirizza:

- ☐ in-nonkonformità mar-regoli Ewropej u nazzjonali applikabbli dwar il-moviment liberu tal-ħaddiema, u/jew
- ☐ in-nonkonformità mar-regoli Ewropej u nazzjonali applikabbli dwar il-moviment liberu tas-servizzi (l-istazzjonar tal-ħaddiema)

Speċifika s-settur ekonomiku fil-mira:

Speċifika l-miri għal żmien qasir u fit-tul ta' din l-ispezzjoni:

[Il-miri għal żmien qasir jistgħu jkunu penali rkuprati, kontribuzzjonijiet irkuprati, għeluq ta' negozju, protezzjoni ta' ħaddiema mobbli eċċ. Il-miri fit-tul jistgħu jkunu tnaqqis ta' xogħol mhux iddikjarat fis-settur speċifiku.]

6. Koordinazzjoni u appoġġ tal-ELA

Jekk jogħġbok speċifika t-tip ta' koordinazzjoni jew appoġġ miftiehem mal-ELA u, jekk rilevanti, ikkwantifika l-ammont indikattiv tal-appoġġ finanzjarju mitlub:

[L-ELA tista' tipprovdi appoġġ kunċettwali, loġistiku u tekniku u, fejn xieraq, għarfien espert legali, inklużi servizzi ta' traduzzjoni u interpretazzjoni.]

7. Partijiet ikkonċernati oħra

Elenka kwalunkwe organizzazzjoni li se tkun involuta fl-ispezzjoni u speċifika r-rwol tagħhom.

8. Pjan ta' spezzjoni

Il-partijiet għal dan il-Ftehim se jfasslu pjan dettaljat ta' din l-ispezzjoni skont il-mudell stabbilit fl-Anness.

Firem

Stat Membru A	Stat Membru B*	Awtorità Ewropea tax-Xogħol
Isem: Kariga: Istituzzjoni: Data:	Isem: Kariga: Istituzzjoni: Data:	Isem: Kariga: Data:

Anness 2a Pjan ta' Spezzjoni

PJAN TA' SPEZZJONI

Dan id-dokument tal-Pjan ta' Spezzjoni huwa dejjem applikabbli meta l-parteċipazzjoni tal-persunal tal-ELA tkun prevista fi spezzjoni miftiehma jew kongunta (CJI). Meta ma tkun prevista l-ebda parteċipazzjoni tal-persunal tal-ELA, huwa mheggegħ l-użu ta' dan id-dokument tal-Pjan ta' Spezzjoni bħala gwida għall-parteċipanti u jista' jintuża fuq bażi volontarja. Dan id-dokument huwa adattabbli għal-liġijiet u l-prattiki tal-Istati Membri li jipparteċipaw fis-CJIs, u jipprovdi eżempji dettaljati dwar kif wieħed għandu jipproċedi waqt CJI. Partijiet minn dan id-dokument jistgħu jiġu dduplikati kif meħtieġ, abbażi tal-għadd ta' Stati Membri li jieħdu sehem f'CJI (għall-Istat Membru B, C, D, eċċ.)

Suġġett:

Numru ta' referenza:

Briefing & debriefing	
Qbil ġenerali dwar il-metodu ta' briefing & debriefing <i>Eżempju: Qabel u wara l-ispezzjoni, se jsir (de)briefing f'[post u ħin]. Huwa imperattiv li l-unitajiet/il-persuni kkonċernati kollha, u meta applikabbli l-persunal tal-ELA, ikunu preżenti għat-tnejn u l-evalwazzjoni tal-azzjoni, filwaqt li jiskambjaw il-feedback u jiddeterminaw l-azzjonijiet sussegwenti potenzjali meħtieġa. Sabiex il-parteċipanti jiġu infurmati dwar l-ispezzjoni miftiehma jew kongunta, l-għanijiet għandhom jiġu spjegati:</i> - ksib ta' dokumenti amministrattivi - intervistar tal-impjegati u l-manigġers	
Tim A1 Indirizz: Ħin tal-laqqgħa: Tim A2 Indirizz: Ħin tal-laqqgħa:	Tim B1 Indirizz: Ħin tal-laqqgħa: Tim B2 Indirizz: Ħin tal-laqqgħa:
Ħin tad-dhul fis-sit ta' spezzjoni: (jj/xx/ssss ss:mm) Entità spezzjonata: (isem u dettalji tal-kuntatt) Sid/maniġment: (isem u dettalji tal-kuntatt) Sottokuntratturi/kumpaniji relatati: (isem u dettalji tal-kuntatt) Partijiet oħra li għandhom jiġu spezzjonati: (isem u dettalji tal-kuntatt)	
Koordinazzjoni tal-iskambju tad-data	
<i>Jekk jogħġbok speċifika liema persuna/persuni ser tkun/ikunu responsabbli mill-iskambju tad-data rilevanti kollha, inkluż, jekk rilevanti, l-unità ta' koordinazzjoni tal-ELA u speċifika liema kanali ta' komunikazzjoni se jintużaw (eż. l-IMI). Ipprovdi d-dettalji tal-kuntatt, bħal isem, in-numru tat-telefon, u l-indirizz tal-email.</i>	

* Jekk applikabbli, žid l-Istati Membri C, D eċċ.

Ftehimiet prattiċi fl-Istat Membru A

1. Kompożizzjoni tat-tim(ijiet) fl-Istat Membru A:

Tim 1: eż. Tim responsabbli mill-investigazzjoni tal-entità spezzjonata ewlenija, (sotto)kuntratturi,

Post tal-laqqgħa:

Fin tal-laqqgħa:

Koordinatur tat-tim: [isem u dettalji ta' kuntatt]

Isem	Numru telefon	tat-	Rwol
			eż. Kap tal-Pulizija
			eż. Kap tal-ispezzjonijiet tax-xogħol
			eż. Spettur tax-xogħol
			eż. Persunal tal-ELA

2. Iddeskrivi l-miżuri antiċipati li għandhom jittieħdu mit-tim(ijiet) fl-Istat Membru A:

eż.

- żjara lill-entità spezzjonata ewlenija skont il-proċeduri tas-soltu
- intervista tal-impjegatur
- seduti ta' smiġħ tal-impjegati.
- żjara fl-uffiċċju tal-kontabilist skont il-proċeduri tas-soltu
- tiftix għad-dokumenti rilevanti u jsiru kopji tagħhom

3. Informazzjoni / dokumenti / evidenza mixtieqa li għandhom jinkisbu mill-entità/entitajiet spezzjonata/spezzjonati minn [ji/xx/ssss] 'il quddiem:

eż.

- Skedi bil-ħinijiet tax-xogħol, payslips
- Kuntratti bil-miktub,
- Emails dwar il-persunal,
- Il-fatturi kollha li jidhlu/joħorġu,
- Tranżazzjonijiet bankarji,
- Ċertifikati A1

4. Metodoloġija u struzzjonijiet ulterjuri:

a) L-intervista tal-impjegati u persuni oħra kkonċernati:

- Iddeskrivi l-mod kif l-impjegati u persuni oħra kkonċernati (l-impjegatur, il-manijer tas-sit, ir-rappreżentanti...) għandhom jiġu intervistati, f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali, u mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi u d-drittijiet kollettivi tas-sħab soċjali, fejn applikabbli, skont il-liġi u/jew il-prattika nazzjonali.
- Issottolinja l-ħtieġa li jiġu spjegati d-drittijiet u l-obbligi tal-ħaddiema lilhom, u kif jistgħu jibbenefikaw mill-kooperazzjoni).
- Uża kwestjonarji standardizzati tal-intervisti għal tipi differenti ta' persuni intervistati (ħaddiema, sorveljatur, manijer, sewwieq, klijent...).

- Iffamiljarizza ruhek mal-kwestjonarji qabel l-ispezzjoni.
- Uża l-interpreti (l-oneru tal-provi u s-segwitu b'mod korrett tar-rekwiżiti leġiżlattivi) u/jew medjaturi kulturali (biex tiffaċilita l-kuntatti bejn l-ispetturi u l-persuni intervistati, b'mod partikolari, meta tkun qed tittratta ma' ċittadini ta' pajjiżi terzi) jekk ikun meħtieġ.
- Agħmel użu minn timijiet imħallta.

b) Il-ġbir tal-informazzjoni

- Meta tidhol fil-post tax-xogħol, oqgħod attent ħafna għal dak li jkunu qed jagħmlu n-nies, ma' min qed jaħdmu, xi ħwejjeg jilbsu, eċċ. Kun żgur li tiegħu nota xi mkien minħabba li l-osservazzjonijiet viżwali huma importanti. Fejn xieraq u jekk ikun permess mil-leġiżlazzjoni nazzjonali, ikkunsidra li tiegħu ritratti/vidjo.
- Agħti l-attenzjoni dovuta lid-dokumenti tal-identità sottomessi. Huwa possibbli li jiġu sottomessi dokumenti foloz.
- Innota d-dettalji tal-vetturi tal-kumpanija (in-numru tar-reġistrazzjoni, eċċ.).
- Jekk applikabbli, speċifika kwalunkwe tip speċjali ta' evidenza li għandha tingabar (eż evidenza bil-vidjo, dokumenti oriġinali).

c) Talbiet għall-kollegi fl-Istat Membru B*:

- F'każ li l-impjegati jsemmu li qed jirċievu benefiċċji soċjali fl-Istat Membru B, jekk jogħġbok ikkuntattja lil [isem] għal verifika.
- F'każ li tiltaqa' mas-sid(ien) tal-entità/entitajiet spezzjonat(i) waqt l-ispezzjonijiet fl-Istat Membru B, jekk jogħġbok iġbor informazzjoni estensiva dwar [xxxxx].

d) Struzzjonijiet dwar is-sikurezza:

- Is-sikurezza tal-partecipanti hija dejjem ta' importanza kbira.
- Il-kontrolli dejjem isiru f'koppji ta' mill-inqas żewġ persuni.
- Il-partecipanti jżommu kuntatt mal-għajnejn kemm jista' jkun.
- Il-partecipanti qatt ma jhallu kollega waħdu fil-kumpanija. It-tluq mill-post spezzjonat dejjem irid isir b'konsultazzjoni mal-koordinatur ġenerali.
- Indika l-ispettorat/l-istituzzjoni li se jipprovdi/tipprovdi t-tagħmir tas-sikurezza.

e) Arrangamenti loġistiċi:

- It-trasport lejn il-post tal-ispezzjoni se jiġi organizzat minn [isem] u għandu jitlaq minn [post] f'[hin].
- L-unitajiet partecipanti kollha se jgħorru d-dokumenti ta' identifikazzjoni
- L-għodod li ġejjin se jiġu pprovduti lit-timijiet ta' spezzjoni: [skeners portabbli, flash drives, kameras tar-ritratti/tal-vidjo eċċ.]

f) Struzzjonijiet ulterjuri jew affarijiet oħra:

- F'każ li jiġu skoperti dokumenti stampati, dawn għandhom jiġu sekwestrati biex isiru kopji diġitali u għandha tinħareġ nota ta' riċevuta lill-entità spezzjonata.
- Meta jiġu intervistati l-amministraturi, huwa importanti li jinkisbu isimhom, l-emails u n-numri tat-telefon tagħhom għal referenza futura.
- F'każ ta' mistoqsijiet legali, it-tim legali tal-ELA għandu jkun disponibbli permezz ta' [email, telefon].

* Jekk applikabbli, žid l-Istati Membri C, D eċċ.

Anness 3 Rapport ta' wara l-ispezzjoni

ABBOZZ TAR-RAPPORT TA' WARA L-ISPEZZJONI **XXI/2020** GĦAL SPEZZJONIJIET MIFTIEHMA U KONĠUNTI

Dan ir-Rapport ta' wara l-ispezzjoni għandu jiġi abbozzat skont il-liġi jew il-prattika tal-Istat Membru fejn isseħħ l-ispezzjoni. Ir-Rapport ta' wara l-ispezzjoni għandu jimtela biss fil-partijiet li huma rilevanti għall-każ inkwistjoni.

Skont il-liġi jew il-prattiki tal-Istati Membri li fihom issir l-ispezzjoni, xi sejbiet tal-ispettorati jistgħu jkunu soġġetti għal komunikazzjoni mal-organizzazzjonijiet tas-sħab soċjali. Skont il-liġi jew il-prattiki tal-Istati Membri li fihom issir l-ispezzjoni, xi sejbiet jistgħu jkunu soġġetti għal nuqqas ta' komunikazzjoni lill-partijiet l-oħra (eż. każijiet kriminali).

Suġġett:

Numru ta' referenza:

1. Deskrizzjoni tal-ispezzjoni (Il-kontenut jista' jiġi kkupjat/riprodott mid-dokument tal-Ftehim ta' spezzjoni jekk ikun għadu aġġornat)

Iddeskrivi liema istituzzjonijiet/korpi tal-infurzar/organizzazzjonijiet tas-sħab soċjali kienu involuti direttament f'kull Stat Membru u semmi l-koordinaturi nazzjonali rispettivi.

Stat Membru A:

Stat Membru B*:

Partijiet ikkonċernati oħra:

Data tal-ispezzjoni:

Iddeskrivi l-każ qabel l-ispezzjoni:

* Jekk applikabbli, žid l-Istati Membri C, D eċċ.

Speċifika l-għan tal-ispezzjoni miftiehma jew kongunta (ġenerali, immirata, ta' segwitu) u l-kwistjonijiet spezzjonati:					
Iddeskrivi l-proċess tal-ispezzjoni miftiehma jew kongunta (l-għadd ta' persuni involuti, il-metodi ta' investigazzjoni użati, eċċ.):					
Speċifika l-ispejjeż imġarrba matul l-ispezzjoni:					
2. Involvement tal-ELA u/jew partijiet ikkonċernati oħra (Il-kontenut jista' jiġi kkupjat/riprodott mid-dokument tal-Ftehim ta' spezzjoni jekk ikun għadu aġġornat)					
Meta applikabbli, jekk jogħġbok iddeskrivi kwalunkwe kooperazzjoni mal-Awtorità Ewropea tax-Xogħol:					
Meta applikabbli, jekk jogħġbok iddeskrivi kwalunkwe kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet oħra (eż. l-Europol, l-Eurojust, is-sħab soċjali):					
3. Dettalji tal-entità/entitajiet li tkun/jkunu qed tiġi/jiġu spezzjonata/spezzjonati (Il-kontenut jista' jiġi kkupjat/riprodott mid-dokument tal-Ftehim ta' spezzjoni jekk ikun għadu aġġornat)					
- Isem/ismijiet: - Status legali (kumpanija, sħubija, eċċ.): - Relazzjoni ma' entitajiet u kumpaniji oħra (eż. sussidjarji): - Deskrizzjoni tan-negozju/negozji/settur(i) ekonomiku/ekonomiċi: - Numru ta' ħaddiema mobbli: - Informazzjoni rilevanti oħra dwar l-entità/entitajiet:					
4. Speċifika l-għadd totali ta' kumpaniji u ħaddiema mobbli (inklużi dawk stazzjonati, il-persuni li jaħdmu għal rashom, status ieħor (eż. sid ta' kumpanija, voluntier) ikkonċernati mill-ispezzjoni	Kumpaniji	Ħaddiema mobbli	Ħaddiema stazzjonati	Persuni li jaħdmu għal rashom	Status ieħor (eż. sid ta' kumpanija, voluntier)
5. Iddeskrivi r-riżultati tal-ispezzjoni miftiehma jew kongunta. Fejn xieraq, indika n-numru ta' kumpaniji u ħaddiema mobbli (inklużi dawk stazzjonati, dawk li jaħdmu għal rashom, status ieħor (eż. sid ta' kumpanija, voluntier) ikkonċernati mill-ksur f'oqsma rispettivi					
Nonkonformità mad-drittijiet tax-xogħol tal-ħaddiema mobbli tal-UE (eż. ħlas insuffiċjenti/nuqqas ta' ħlas tal-pagi)					
Ħlas skorrett jew nuqqas ta' ħlas ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali u/jew benefiċċji soċjali miksuba illegalment					

Xogħol transfruntier mhux iddikjarat					
Stazzjonar mhux ġenwin tal-ħaddiema					
Impjieġ indipendenti fittizju					
Aġenziji tax-xogħol temporanju fittizji, frawdolenti jew illegali					
Kumpaniji fantazma u kostruzzjonijiet fittizji ta' kumpaniji					
Impjieġ illegali (organizzat) ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi					
Traffikar tal-bnedmin u/jew sfruttament tax-xogħol					
Sejbiet oħra (inklużi irregolaritajiet suspettati fl-applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni):					
Għadd totali ta' kumpaniji/ħaddiema mobbli kkonċernati mill-ksur imsemmi hawn fuq	Kumpaniji	ħaddiema mobbli	ħaddiema stazzjonati	Persuni li jaħdmu għal rashom	Status ieħor (eż. sid ta' kumpanija, voluntier)
6. Speċifika, jekk applikabbli, liema liġijiet oħra nkisru abbażi ta' liema sejbiet	• Liġi dwar it-taxxa: • Liġi tal-kumpanija: • Liġi kriminali: • Liġi dwar l-immigrazzjoni:				
7. It-timijiet ta' spezzjoni jistgħu jużaw id-data miġbura matul l-ispezzjoni bħala evidenza?					
8. Meta applikabbli, ipprovdi informazzjoni addizzjonali f'każ li tkun meħtieġa xi tip speċjali ta' evidenza (vidjo, kopji ċċertifikati, dokumenti oriġinali, eċċ.)					

9. Jekk jogħġbok ikkjarifika min se jmexxi kwalunkwe segwitu tal-ispezzjoni	Stat Membru A:	Stat Membru B*:	ELA:
Prosekuzzjoni kriminali (<i>involvement ta' prosekutur pubbliku</i>)			
Proċeduri ċivili permezz ta' organizzazzjonijiet tas-sħab soċjali			
Multa amministrattiva			
Irkupru ta' kontribuzzjonijiet soċjali			
Flas ta' pagi			
Irkupru ta' benefiċċji soċjali mhux dovuti			
Kontribuzzjonijiet tat-taxxa			
Miżuri koerċittivi oħra (irtirar ta' liċenzji, akkwist pubbliku, eċċ.)			
Konċiljazzjoni jew proċeduri oħra ta' soluzzjoni alternattiva għat-tilwim			
Spezzjonijiet ta' segwitu (inkluż bl-appoġġ tal-ELA)			
Kwalunkwe attività oħra ta' segwitu (bħal komunikazzjoni ma' jew rappurtar lil istituzzjonijiet u korpi tal-UE, organizzazzjonijiet internazzjonali, awtoritajiet ta' pajjiżi terzi jew partijiet ikkonċernati oħra)			
10. Ikkomunikajt ir-riżultati lil awtoritajiet rilevanti oħra (fi Stati Membri oħra)?			
11. Għandu jkun hemm aktar azzjonijiet transfruntiera, eż. kampanji preventivi bbażati fuq is-sejbiet imsemmija hawn fuq, inkluż bl-appoġġ tal-ELA? Jekk jogħġbok speċifika:			
12. X'inhuma t-tagħlimiet meħuda? X'bidliet operazzjonali huma meħtieġa biex jiġi aġġornat il-proċess ta' spezzjoni?			

13. Indikaturi Ewlenin tal-Prestazzjoni ¹⁰					
KPIs kwantitattivi					
Għadd ta' penali minn kawżi (amministrattivi, ċivili u/jew kriminali)					
Numru ta' rkupri tat-taxxa/tal-kontribuzzjoni soċjali u pagamenti b'lura mill-każijiet (amministrattivi, ċivili u/jew kriminali)					
Numru ta' pariri amministrattivi, twissijiet jew ordinanzi eċċ. maħruġa lill-kumpaniji					
KPIs kwalitattivi					
Disponibbiltà u adegwatezza tal-materjal rilevanti u gwida għall-eżekuzzjoni tas-CJI	☐ Mhuma disponibbli xejn	☐ Kemxejn disponibbli	☐ Moderatament disponibbli	☐ Disponibbli ħafna	☐ Kompletament disponibbli
	☐ Mhuma adegwati xejn	☐ Kemxejn adegwati	☐ Moderatament adegwati	☐ Adegwati ħafna	☐ Kompletament adegwati
Għarfien tal-leġiżlazzjoni tal-UE u/jew prattiki nazzjonali ta' MS oħra fil-kuntest tal-infurzar tal-liġi dwar il-mobbiltà tal-forza tax-xogħol transfruntiera	☐ Baxx ħafna	☐ Baxx	☐ Medju	☐ Għoli	☐ Għoli ħafna
Il-livell ta' komunikazzjoni u kooperazzjoni fost il-partecipanti tas-CJIs	☐ Baxx ħafna	☐ Baxx	☐ Medju	☐ Għoli	☐ Għoli ħafna
Faċilità tal-użu tal-evidenza fi proċedimenti amministrattivi jew kriminali li jirriżultaw mis-CJIs	☐ Kompletament diffiċli	☐ Diffiċli ħafna	☐ Moderatament diffiċli	☐ Faċli ħafna	☐ Kompletament faċli
Ammont ta' riżorsi umani involuti fis-CJI	☐	☐	☐ Suffiċjenti	☐	☐

¹⁰ Imla "N/A" (mhux disponibbli) għall-KPIs li mhumiex disponibbli fil-ħin tat-tnejn ta' dan ir-rapport jew li ma jistgħux jiġu rrapportati lill-ELA

	Kompletament insuffiċjenti	Kemxejn insuffiċjenti		Suffiċjenti ħafna	Kompletament suffiċjenti
Ostakli lingwistiċi perċepiti matul is-CJI	☐ Baxxi ħafna	☐ Baxxi	☐ Medji	☐ Għoljin	☐ Għoljin ħafna
Valutazzjoni kwalitattiva	<i>Jekk jogħġbok ipprova kummenti jew suggerimenti addizzjonali dwar titjib possibbli fir-rigward tal-valutazzjoni tal-kwalità tiegħek.</i>				

Anness 4 Farsa ġenerali lejn il-baži ġuridika għas-CJIs fl-Istati Membri

Objettiv u kamp ta' applikazzjoni tar-riċerka

L-objettiv ewlieni ta' din il-farsa ġenerali qasira huwa li tiġi mmappjata l-baži ġuridika, jekk eżistenti, tal-ispezzjonijiet transfruntiera konġunti fil-livell tal-Istati Membri tal-UE u li tiġi mwiegħba l-mistoqsija dwar jekk l-evidenza miġbura matul dawn l-ispezzjonijiet fi Stat Membru wieħed tistax tintuża fi proċedimenti tal-qorti nazzjonali jew fi proċedimenti amministrattivi fi Stat Membru ieħor u jiġi spjegat liema limitazzjonijiet, jekk ikun hemm, huma preżenti għall-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara fil-pajjiż ospitanti.

Għal dan il-għan, il-mistoqsijiet ta' riċerka li ġejjin ġew indirizzati mill-istudju f'kooperazzjoni mal-Esperti tal-Grupp ta' Fidma tal-ELA dwar l-ispezzjonijiet matul il-perjodu minn Ġunju – Awwissu 2020 (ara t-tabelli ta' hawn taħt għal aktar informazzjoni):

- ☑ Hemm baži ġuridika għal spezzjonijiet tax-xogħol transfruntiera konġunti fil-livell tal-Istati Membri tal-UE?
- ☑ X'inhuma l-kompetenzi tal-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara waqt spezzjoni konġunta transfruntiera mwettqa fl-Istat Membru rispettiv tal-UE?
- ☑ L-evidenza miġbura matul dawn l-ispezzjonijiet fi Stat Membru wieħed tista' tintuża fi proċedimenti ġudizzjarji jew amministrattivi nazzjonali fi Stat Membru ieħor?

Filwaqt li l-prattika tal-ispezzjonijiet transfruntiera, kemm jekk hija operazzjoni konġunta jew waħda miftiehma, għadha mhix komuni, nistgħu nikkonkludu li l-kooperazzjoni fost l-Istati Membri qed issir aktar frekwenti. Is-sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (sistema IMI) għandha rwol sinifikanti fl-iskambju sigur tal-informazzjoni fost l-Istati Membri u tippemmetti l-użu tal-evidenza minn pajjiżi barranin fil-proċedimenti amministrattivi jew tal-qorti nazzjonali fil-biċċa l-kbira tal-każijiet.

Baži ġuridika mhux ċara għall-ispezzjonijiet transfruntiera xxeckel il-kooperazzjoni aktar frekwenti

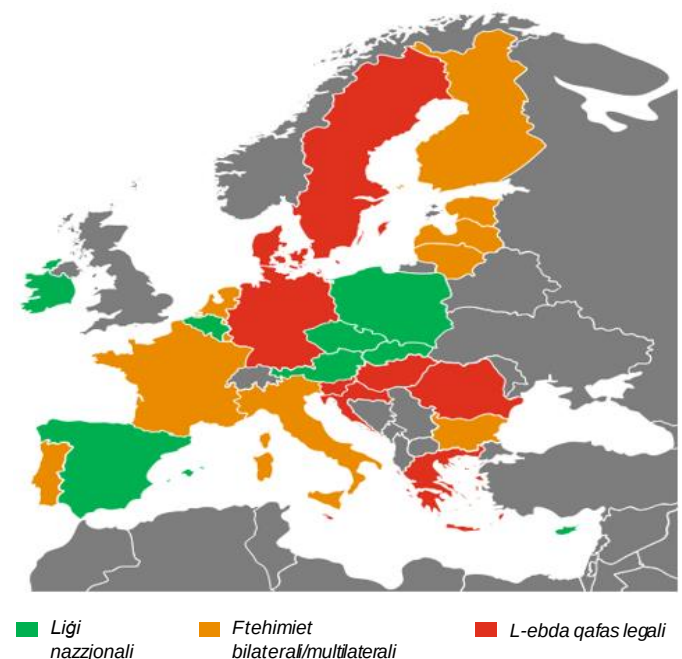
Ir-riċerka qasira dwar il-qafas leġislativ ta' sostenn uriet varjanza sinifikanti fil-baži ġuridika għall-kooperazzjoni transfruntiera (ara l-Figura 11 Baži ġuridika għall-ispezzjonijiet konġunti transfruntiera fl-Istati Membri). Filwaqt li hemm għadd ta' pajjiżi b'dispożizzjonijiet leġislattivi li jistgħu jiġu adattati għall-finijiet tas-CJI, eż. il-pożizzjoni ta' espert estern matul l-ispezzjoni, id-dispożizzjonijiet speċifiċi fil-leġiżlazzjoni għas-CJIs transfruntiera huma rari. Madankollu, il-pajjiżi fejn il-baži ġuridika mhijiex preżenti jistgħu jimplimentaw spezzjonijiet transfruntiera bbażati, pereżempju, fuq ftehimiet temporanji *ad hoc*.

Filwaqt li hemm possibbiltà għal kooperazzjoni transfruntiera fil-biċċa l-kbira tal-Istati Membri, il-baži ġuridika mhux ċara qed tfikkil il-kooperazzjoni sa ċertu

punt, meta l-ispettur jew il-koordinatur mhumieħ ċerti jekk humieħ permessi jwettqu CJI skont il-leġiżlazzjoni attwali.

B'mod ġenerali, **8 Stati Membri għandhom xi forma ta' liġi nazzjonali li tirregola** l-possibbiltajiet ta' spezzjonijiet transfruntiera (filwaqt li mhux dejjem dispożizzjonijiet speċifiċi għal din is-sitwazzjoni). **10 Stati Membri kkonkludew xi forma ta' ftehimiet bilaterali/multilaterali** għall-ispezzjonijiet transfruntiera iżda ma għandhom l-ebda liġi nazzjonali speċifika fis-seħh għal tali kooperazzjoni. **9 Stati Membri rrapportaw li ma għandhom l-ebda qafas legali dwar l-ispezzjonijiet transfruntiera.** F'xi pajjiżi mhuwieħ meħtieġ att legali biex titwettaq CJI - ftehimiet *ad hoc* jistgħu jiġu konklużi mingħajr baži ġuridika speċifika eżistenti.

Figura 11. Baži ġuridika għall-ispezzjonijiet transfruntiera konġunti fl-MS



Nota: F'xi pajjiżi mhuwieħ meħtieġ att legali biex titwettaq CJI; ftehimiet *ad hoc* jistgħu jiġu konklużi mingħajr baži ġuridika speċifika eżistenti.

Sors: Mapping of national legislation 2020, WG dwar l-ispezzjonijiet

L-ispettur li jkun qed jagħmlu ż-żjara jistgħu jkunu preżenti bħala osservaturi fil-biċċa l-kbira tal-Istati Membri

Qafas legali komprensiv għall-kooperazzjoni transfruntiera jgħin lill-Istati Membri jegħlbu l-ostakli inizjali u jhegħegħ l-attivitajiet konġunti jew miftiehma. Ir-riċerka turi li xi dispożizzjonijiet tal-leġiżlazzjoni nazzjonali normalment jistgħu jiġu applikati biex jippermettu l-partecipazzjoni ta' spettabbarani matul l-ispezzjoni fir-rwol ta' osservatur (ara l-Figura 12 Rwol tal-ispettur barrani matul l-ispezzjoni).

F'25 Stat Membru l-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara se jkollu kompetenza limitata li tikkorrispondi għal rwol ta' osservatur jew kompetenzi speċifiċi oħra.

F'2 Stati Membri (il-Greċja u Malta) l-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara mhux se jkollu l-ebda kompetenza. L-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara mhux se jkollu kompetenza sħiħa fl-ebda wieħed mill-Istati Membri waqt spezzjoni konġunta transfruntiera, jiġifieri kompetenza li taqbel mal-kompetenza ta' spettur lokali.

Figura 12. Ir-rwol tal-ispettur barrani matul l-ispezzjoni



■ Kompetenza sħiħa ■ Kompetenza limitata / osservatur limitat ■ L-ebda kompetenza

Sors: Mapping of national legislation 2020, WG dwar l-Ispezzjonijiet

Evidenza minn Stati Membri oħra tista' tintuża fi proċedimenti tal-qorti jew amministrattivi fil-biċċa l-kbira tal-Istati Membri

Filwaqt li l-bażi ġuridika għall-kooperazzjoni transfruntiera mhijiex espliċita fil-maġġoranza tal-Istati Membri, l-evidenza miġbura permezz ta' kooperazzjoni ma' Stati Membri oħra normalment tista' tintuża fi proċedimenti amministrattivi jew tal-qorti. L-użu tas-sistema IMI huwa kkwotat fil-biċċa l-kbira tal-każijiet bħala l-mekkanizmu ta' sostenn "ta' riferiment" għall-kooperazzjoni jew saħansitra r-rekwiżit għall-ammissjoni ta' evidenza fi proċedimenti amministrattivi jew tal-qorti.

Fir-rigward tal-użu tal-evidenza miġbura matul spezzjoni mwettqa fi Stat Membru ieħor quddiem il-qorti, 23 Stat Membru jippermettu tali użu tal-evidenza (ara l-Figura 13. L-użu ta' evidenza minn Stati Membri oħra fi proċedimenti tal-qorti nazzjonali). Huwa rrakkomandat li l-evidenza tiġi pprovduta permezz tas-sistema IMI fil-biċċa l-kbira tal-każijiet biex jiġi żgurat li din tkun ammissibbli.

4 Stati Membri wiegħbu li l-użu ta' tali evidenza quddiem il-qorti tagħhom jista' jkun problematiku. Pereżempju, fil-Bulgarija hemm ġurisprudenza konfliġġenti dwar is-suġġett tal-ammissibilità u fir-Rumanija l-ammissibilità tiddependi minn deċiżjoni tal-qorti f'każ partikolari.

Figura 13. L-użu ta' evidenza minn MS oħra fi proċedimenti tal-qorti nazzjonali

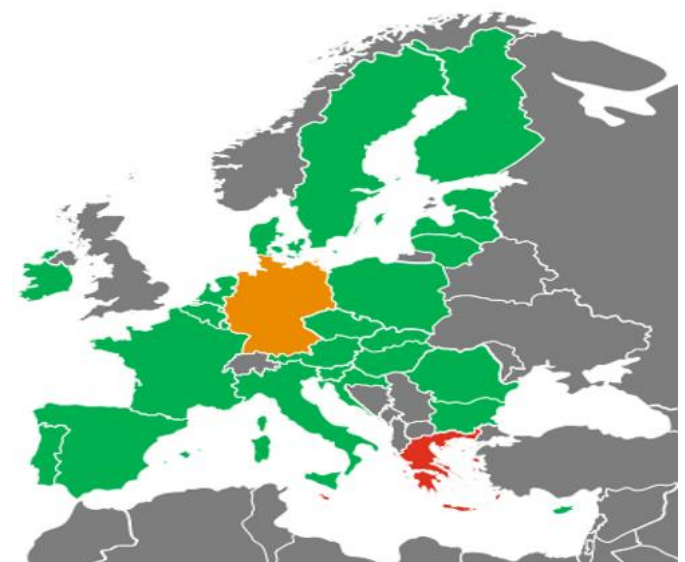


■ Ammissibbli ■ Tista' tintużab l'limitazzjonijiet ■ Mhux permess

Sors: Mapping of national legislation 2020, WG dwar l-Ispezzjonijiet

Fir-rigward tal-użu tal-evidenza fi **proċedimenti amministrattivi**, 24 Stat Membru jippermettu tali użu tal-evidenza. (ara l-Figura 14. L-użu ta' evidenza minn Stati Membri oħra fi proċedimenti amministrattivi domestiċi). Għal darba oħra, huwa rrakkomandat li l-evidenza tiġi pprovduta permezz tas-sistema IMI fil-biċċa l-kbira tal-każijiet biex jiġi żgurat ipproċessar u użu xieraq fi proċedimenti amministrattivi. 2 Stati Membri biss (il-Greċja u Malta) wiegħbu li l-evidenza miġbura waqt spezzjoni mwettqa fi Stat Membru ieħor ma tistax tintuża fi proċedimenti amministrattivi fl-Istat Membru tagħhom.

Figura 14. L-użu ta' evidenza minn MS oħra fi proċedimenti amministrattivi domestiċi



proċedimenti amministrattivi domestiċi

■ Ammissibbli ■ Tista' tintużab l'limitazzjonijiet ■ Mhux permess

Sors: Mapping of national legislation 2020, WG dwar l-Ispezzjonijiet

Jeżisti qafas legali għal spezzjonijiet konġunti transfruntiera? (Riżultati dettaljati)

Stat Membru	Iva – liġi nazzjonali	Iva – ftehimiet multilaterali/bilaterali	LE
L-Awstrija	Att kontra l-Pagi u d-Dumping Soċjali (Lohn- und Sozialdumping-Bekämpfungsgesetz, LSD-BG), Taqsima 17 paragrafu 1		
Il-Belġju	Kodiċi Kriminali Soċjali (Art. 56 u Art. 57)	Iva, ġew konklużi diversi ftehimiet bilaterali/multilaterali (id-dettalji mhumex ipprovduti)	
Il-Bulgarija		Ftehimiet bilaterali konklużi ma' Franza, il-Ġermanja, il-Polonja u n-Norveġja.	
Il-Kroazja			Le.
Ċipru	Il-liġi Nru 63(i) tal-2017 li tippredvi l-impjieg ta' ħaddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi u kwistjonijiet rilevanti oħra, il-Parti II: L-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Liġi, l-artikolu 17 u18.		
Ir-Repubblika Ċeka	L-Att Nru 255/2012 Coll. l-Att dwar il-Kontroll (it-Taqsima 6) jipprevedi l-partecipazzjoni possibbli ta' spettur minn Stat Membru ieħor matul spezzjoni mwettqa fir-Repubblika Ċeka.		
Id-Danimarka			Le.
L-Estonja		Ftehimiet ta' kooperazzjoni b'kamp ta' applikazzjoni limitat tal-qafas konklużi mal-Finlandja tan-Nofsinhar, l-Istati Baltiċi u n-Norveġja, li jippermettu t-teħid ta' azzjonijiet konġunti. Il-ftehim ta' kooperazzjoni mal-Polonja huwa aktar iffukat fuq l-iskambju tal-informazzjoni.	
Il-Finlandja		Ftehim bilaterali mal-Estonja.	
Franza		Ftehimiet konklużi mal-Ġermanja, il-Belġju, il-Bulgarija, il-Lussemburgu, Spanja, in-Netherlands u l-Portugall. Il-Ftehim mal-Italja qed jiġi ffinalizzat (data tal-20 ta' Ott 2020).	
Il-Ġermanja			Le.
Il-Greċja			Le.
L-Ungerija			Le.
L-Irlanda	It-Taqsima 35 tal-Att dwar ir-Relazzjonijiet fuq il-Post tax-Xogħol tal-2015 tippredvi l-baži għal ftehimiet bilaterali biex (a) tiġi provduta l-informazzjoni u (b) tiġi provduta tali assistenza oħra li tiffaċilita t-twettiq tal-funzjonijiet tal-parti l-oħra.	Ikkonkludiet il-ftehimiet mar-Renju Unit u l-Portugall.	
L-Italja		Il-ftehimiet ma' Franza u r-Rumanija qed jiġu ffinalizzati (data tal-20 ta' Ott 2020).	

Stat Membru	Iva – liġi nazzjonali	Iva – ftehimiet multilaterali/bilaterali	LE
II-Latvja		Ftehim ta' kooperazzjoni mal-Estonja u l-Litwanja li jippermetti t-teħid ta' azzjonijiet konġunti.	
II-Litwanja		Ftehimiet ta' kooperazzjoni mal-Istati Baltiċi (l-Estonja u l-Latvja) u n-Norveġja li jippermettu t-teħid ta' azzjonijiet konġunti. Il-ftehim ta' kooperazzjoni mal-Polonja huwa aktar iffukat fuq l-iskambju tal-informazzjoni.	
II-Lussemburgu		It-Trattat li jistabbilixxi l-Unjoni tal-Benelux (kooperazzjoni intergovernattiva bejn il-Belġju, in-Netherlands u l-Lussemburgu).	
Malta			Le.
In-Netherlands		Iva, ġew konklużi diversi ftehimiet bilaterali/multilaterali (id-dettalji mhumiex ipprovduti).	
II-Polonja	L-Artikolu 22 (3) tal-Att tat-13 ta' April 2007 dwar l-Ispettorat Nazzjonali tax-Xogħol — fil-kamp ta' applikazzjoni li jkopri l-osservanza tal-liġi tax-xogħol, b'mod partikolari r-regoli u r-regolamenti tas-saħħa u s-sikurezza okkupazzjonali, kif ukoll dispożizzjonijiet dwar il-legalità tal-impjieg u xogħol ieħor imħallas. Id-dispożizzjoni msemmija ma tirreferix għall-ispezzjonijiet imwettqa mill-Istituzzjoni tal-Assigurazzjoni Soċjali.	Ftehim mal-Bulgarija, id-Danimarka, l-Estonja, in-Norveġja u s-Slovakkja. L-Ispettorat Nazzjonali tax-Xogħol ikkonkluda wkoll ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' spezzjonijiet tax-xogħol minn pajjiżi oħra taż-Żona Ekonomika Ewropea, li, fil-prinċipju, jistipulaw l-iskambju tal-informazzjoni.	
II-Portugall		Spezzjonijiet konġunti bejn il-Portugall-Spanja u skambju ta' informazzjoni dwar aċċidenti fuq il-post tax-xogħol, pagi minimi ta' ħaddiema stazzjonati, kundizzjonijiet ta' akkomodazzjoni (Galicia — Braga), Ftehimiet bilaterali ma' Franza u l-Bulgarija dwar l-iskambju tal-informazzjoni	
Ir-Rumanija			Le.
Is-Slovakkja	L-Att Nru 125/2006 Koll. dwar l-Ispezzjoni tax-Xogħol (l-Artikolu 7(3)(q) u l-Artikolu 15) jipprevedi l-partecipazzjoni possibbli ta' spettur minn Stat Membru ieħor matul spezzjoni mwettqa fir-Repubblika Slovakkja fil-pożizzjoni ta' esperti esterni mistieden.	Ftehim dwar kooperazzjoni bilaterali u skambju ta' informazzjoni mal-Polonja.	
Is-Slovenja			Le.
Spanja	Att 23/2015 li jirregola s-sistema tal-Ispettorat tax-Xogħol u tas-Sigurtà Soċjali	Ikkonkludiet il-ftehimiet fis-seħħ mal-Polonja, il-Portugall u Franza.	
L-Iżvezja			Le.

X'inhuma l-kompetenzi tal-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara waqt spezzjoni konġunta mwettqa fl-Istat Membru tiegħek? (Riżultati dettaljati)

Stat Membru	Kompetenza sħiħa	Kompetenza limitata / osservatur limitat	Oħrajn / Mhux permess
L-Awstrija		Il-possibbiltà li tipparteċipa bħala osservatur hija ristretta għall-ispezzjoni tar-remunerazzjoni minima u l-konformità mar-rekwiżiti amministrattivi li għandhom jiġu ssodisfati mill-kumpaniji tal-istazzjonar.	
II-Belġju		Il-kompetenzi għandhom jiġu deskritti fi ftehimiet bilaterali iżda fil-prattika l-ebda ftehim bilaterali ma jispeċifika r-rwol speċifiku tal-ispettur.	
II-Bulgarija		L-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara jista' jkun preżenti iżda biss fil-kapaċità ta' osservatur u bil-kunsens espliċitu tal-impjegatur (li huwa soġġett għall-ispezzjoni).	
II-Kroazja		Osservatur biss.	
Ċipru		L-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara jista' jkun preżenti iżda biss fil-kapaċità ta' osservatur.	
Ir-Repubblika Ceka		L-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara jista' jipparteċipa fil-kapaċità ta' entità bi status speċjali, l-hekk imsejha "persuna mistiedna" jekk l-ispettur ikun awtorizzat ikun tali persuna mistiedna mill-awtorità ta' spezzjoni Ċeka għall-finijiet ta' spezzjoni. Id-drittijiet speċifiċi tal-persuna mistiedna jiġu mill-iskop tal-ispezzjoni, li fiha tiegħu sehem, jiġifieri l-persuna mistiedna tipparteċipa f'dawk l-azzjonijiet tal-parti li tispezzjona, li jikkorrispondu mar-raġuni għall-partecipazzjoni taqħha fl-ispezzjoni.	
Id-Danimarka		L-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara jista' jkun parti minn spezzjoni bħala osservatur sakemm l-impjegatur (is-sid) tal-kumpanija spezzjonata jippermetti l-preżenza ta' spettur viżitatur.	
L-Estonja		Osservatur biss.	
II-Finlandja		L-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara jista' jkun preżenti iżda biss fil-kapaċità ta' osservatur.	
Franza		Osservatur biss.	
II-Ġermanja		L-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara jista' jkun preżenti iżda biss fil-kapaċità ta' osservatur u bil-kunsens espliċitu tal-impjegatur (li huwa soġġett għall-ispezzjoni). Fir-rwol tiegħu bħala osservatur, l-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara ma għandu l-ebda kompetenza.	
II-Greċja			Il-qafas legali għall-ispezzjonijiet jistabbilixxi kompetenzi ta' spezzjoni uniċi u esklużivi għall-korp nazzjonali ta' spezzjoni tax-xogħol. Il-leġiżlazzjoni eżistenti ma tħalli l-ebda possibbiltà għall-preżenza ta' spetturi oħra.
L-Ungerija		Peress li ma hemm l-ebda qafas legali li jirregola l-ispezzjonijiet konġunti transfruntiera fl-Ungerija, il-kompetenzi mhumiex stabbiliti fir-regolamenti legali,	

Stat Membru	Kompetenza sħiħa	Kompetenza limitata / osservatur limitat	Oħrajn / Mhux permess
		iżda l-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara jista' potenzjalment ikun preżenti matul spezzjoni konġunta transfruntiera bħala osservatur.	
L-Irlanda		Osservatur biss.	
L-Italja		Osservatur biss.	
Il-Latvja		Osservatur biss, jekk ikun inkiseb il-kunsens tas-sid tal-oġġett li se jiġi spezzjonat.	
Il-Litwanja		Osservatur biss.	
Il-Lussemburgu		Osservatur biss (l-ebda kompetenza).	
Malta			Il-liġi Maltija ma tikkontemplax il-possibbiltà li l-ispetturi li jkunu qed jagħmlu ż-żjara jipparteċipaw fl-ispezzjonijiet.
In-Netherlands		L-ispetturi barranin jistgħu jakkumpanjaw lill-ispetturi Netherlandiżi matul spezzjoni, iżda ma għandhom l-ebda kompetenza u jistgħu jiġu miċħuda l-aċċess għall-bini mill-impjegatur (is-sid) tal-kumpanija spezzjonata.	
Il-Polonja		L-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara/barrani jista' jwettaq spezzjoni flimkien ma' spettur lokali biss, wara li jingħata awtorizzazzjoni personali. L-ispetturi tax-xogħol barranin ma jistgħux jibdew l-attivitajiet waħedhom. Ir-rwol tagħhom fl-ispezzjoni huwa ta' natura awżiljarja għar-rwol primarju tal-ispetturi Pollakki. Il-kompetenza ppreżentata ma tirreferix għall-ispezzjonijiet imwettqa mill-Istituzzjoni tal-Assigurazzjoni Soċjali.	
Il-Portugall		Osservatur biss.	
Ir-Rumanija		Osservatur biss.	
Is-Slovakkja		Kompetenzi limitati meta mqabbla ma' spettur tax-xogħol Slovakk, madankollu, usa' mnn osservatur biss: l-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara jista' jkollu r-rwol ta' espert estern mistieden abbażi ta' awtorizzazzjoni bil-miktub tal-ispettorat tax-xogħol u jista' eż. (i) jidhol f'bini akkumpanjat mill-ispettur tax-xogħol Slovakk, (ii) iwettaq kontrolli, testijiet, investigazzjonijiet u attivitajiet oħra, jitlob informazzjoni u spjegazzjonijiet dwar l-osservazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet u obbligi li jirriżultaw minn ftehimiet kollettivi, (iii) jitlob il-preżentazzjoni ta' dokumentazzjoni, rekords jew dokumenti oħra meħtieġa għat-tweqqif tal-ispezzjoni tax-xogħol u jitlob kopja tagħhom, (iv) jieħu kampjuni ta' materjali u sustanzi. L-ispettur li jkun qed jagħmel iż-żjara għandu dawn il-kompetenzi biss fi hdan l-ispezzjoni tax-xogħol li tkun għaddejja mwettqa minn spettur tax-xogħol Slovakk.	
Is-Slovenja		L-ispetturi minn Stati Membri oħra (jew kwalunkwe parteċipant ieħor) jistgħu jkunu preżenti waqt l-ispezzjoni, b'permess minn qabel ta' impjegatur.	
Spanja		Abbażi ta' ftehimiet bilaterali, l-awtoritajiet ta' Stati Membri oħra jistgħu jieħdu	

Stat Membru	Kompetenza sħiħa	Kompetenza limitata / osservatur limitat	Oħrajn / Mhux permess
		sehem fi spezzjoni mwettqa fi Spanja, mhux biss bħala osservaturi iżda wkoll bħala parteċipanti b'kompetenzi limitati.	
L-Iżvezja		Osservatur biss.	

L-evidenza miġbura matul spezzjoni mwettqa fi Stat Membru ieħor tista' tintuża bħala evidenza quddiem qorti? (Riżultati dettaljati)

Stat Membru	IVA	LE / Limitazzjonijiet
L-Awstrija	Iva.	
II-Belġju	Iva.	
II-Bulgarija		Ġurisprudenza konfliġġenti dwar is-suġġett tal-ammissibilità. Fil-liġi proċedurali ma hemm l-ebda dispożizzjoni esplicita magħmula rigward l-użu u l-ammissibilità ta' tali evidenza fil-qorti.
II-Kroazja	L-evidenza trid tiġi pprovduta permezz tas-sistema IMI.	
Cipru	L-evidenza trid tiġi pprovduta permezz tas-sistema IMI.	
Ir-Repubblika Ceka	B'mod ġenerali, kwalunkwe evidenza li tista' tgħin biex jiġi ċċarat is-suġġett tal-każ tista' tiġi ppreżentata bħala evidenza fi proċedimenti tal-qorti, dment li tkun inkisbet b'mod legali. Fi proċedimenti amministrattivi u kriminali, l-evidenza mfittxja, miksuba jew imwettqa b'mod illegali fil-prinċipju ma tistax tintuża fi proċedimenti quddiem il-qorti.	
Id-Danimarka	Iva.	
L-Estonja	L-evidenza miġbura mill-awtorità kompetenti ta' stat barrani titqies ukoll bħala evidenza meta tiġi implimentata r-responsabbiltà skont l-Att dwar il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Impjegati Stazzjonati fl-Estonja. Fl-Estonja, il-multi ma jiġux ittrattati mill-qorti sakemm l-impjegaturi ma jikkontestawx il-multa mogħtija mill-Ispettorat tax-Xogħol.	
II-Finlandja	Dokumenti minn Stati Membri oħra jistgħu jintużaw fi proċedimenti kriminali fil-Finlandja. Awtorità tal-kompetenza Finlandiża tista' tagħmel talba lil awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor biex tippovdi jew tinnotifika dokument jekk dan ikun permess mil-liġi tal-Istat Membru inkwistjoni. It-talba għandha ssir skont il-proċedura meħtieġa mill-Istat Membru inkwistjoni u dak li ġie miftiehem bejn il-Finlandja u l-Istat Membru inkwistjoni. Il-proċedura ta' riċeviment ta' dokumenti minn Stat Membru ieħor normalment titmexxa permezz tas-sistema IMI iżda ma hemm l-ebda rekwiżit legali għal din il-proċedura għal investigazzjoni kriminali bbażata fuq l-Att dwar l-Istazzjonar tal-Fladdiema.	
Franza	L-evidenza trid tiġi pprovduta permezz tas-sistema IMI.	
II-Ġermanja		Data/informazzjoni skambjata bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri permezz ta' assistenza reċiproka (talbiet formali għal assistenza reċiproka/

Stat Membru	IVA	LE / Limitazzjonijiet
		skambju ta' informazzjoni mingħajr talba minn qabel (skambju spontanju) fil-proċedura amministrattiva.
II-Greċja	B'riżervi: l-evidenza tista' tintuża biss b'mod formali u hija taħt evalwazzjoni libera tal-qorti nazzjonali.	
L-Ungerija	Iva.	
L-Irlanda		Hija prevista eċċezzjoni taħt it-Taqsima 27(7) tal-Att dwar ir-Relazzjonijiet fuq il-Post tax-Xogħol tal-2015 fir-rigward ta' dikjarazzjonijiet awtoinkriminanti jew ammissjonijiet mogħtija skont is-setgħat ta' spettur li jitlob lil individwu jipprovdi informazzjoni addizzjonali u jwieġeb il-mistoqsijiet.
L-Italja	Għandu jiġi nnutat li l-evidenza miġbura mill-uffiċjali pubbliċi (bħal spetturi Taljani) għandha valur akbar quddiem qorti. Barra minn hekk, f'dak li jirrigwarda l-każijiet tal-istazzjonar tal-ħaddiema, huwa rrakkomandat l-użu tas-sistema IMI, meta wieħed iqis il-baži ġuridika ċara tagħha.	
II-Latvja	Id-dokumenti jridu jinkisbu b'mod leġittimu u jiġu pprovduti permezz tas-sistema IMI. L-evidenza trid tiġi tradotta b'mod uffiċjali għal-Latvjan u l-evidenza trid tissodisfa l-istess kundizzjonijiet bħall-evidenza miġbura fil-Latvja.	
II-Litwanja	L-evidenza trid tiġi pprovduta permezz tas-sistema IMI.	
II-Lussemburgu	Fuq il-baži ta' dokumenti ta' sostenn fil-kuntest ta' ksur tal-leġiżlazzjoni nazzjonali.	
Malta	Il-prinċipju ġenerali li japplika huwa li trid tiġi prodotta l-aħjar evidenza. Għalhekk, l-ispettur barrani li ġabar l-evidenza jista' jintalab jixhed.	
In-Netherlands	L-evidenza trid tissodisfa l-istess kundizzjonijiet bħall-evidenza miġbura fin-Netherlands. L-informazzjoni skambjata permezz tas-sistema IMI se tissodisfa dawn il-kundizzjonijiet fil-biċċa l-kbira ta' ċirkostanzi.	
II-Polonja	Iva. L-evidenza trid tinġabar b'mod legali f'konformità mal-leġiżlazzjoni Pollakka u hija soġġetta għal valutazzjoni arbitrarja ta' qorti nazzjonali. Bħala regola ġenerali, dokumenti b'lingwa barranija jeħtieġ li jiġu tradotti għall-Pollakk u jista' jkun hemm bżonn ta' aktar legalizzazzjoni.	
II-Portugall	L-evidenza trid tinġabar b'mod legali skont il-liġi Portugiża.	
Ir-Rumanija		L-ammissibbiltà tal-evidenza tiddependi mid-(deċiżjoni tal-)qorti.
Is-Slovakkja	Iva, l-evidenza trid tinġabar b'mod legali f'konformità mal-liġi Slovakka u hija taħt evalwazzjoni libera tal-qorti nazzjonali.	
Is-Slovenja	Sabiex dokument barrani jintuża bħala evidenza, dan irid jiġi ċċertifikat u taħt il-kundizzjoni ta' reċiproċità għandu l-istess valur probatorju bħal dokument pubbliku domestiku. Madankollu, l-użu tal-provi jiddependi mi' ċirkostanzi ta' każ partikolari. Għandu jkun	

Stat Membru	IVA	LE / Limitazzjonijiet
	hemm konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-istatuti proċedurali.	
Spanja	Iva.	
L-Iżvezja	Iva.	

L-evidenza miġbura matul spezzjoni mwettqa fi Stat Membru ieħor tista' tintuża bħala evidenza fi proċedimenti amministrattivi? (Riżultati dettaljati)

Stat Membru	IVA	LE / Limitazzjonijiet
L-Awstrija	Iva.	
II-Belġju	Iva.	
II-Bulgarija	Iva.	
II-Kroazja	L-evidenza trid tiġi pprovduta permezz tas-sistema IMI.	
Ċipru	L-evidenza trid tiġi pprovduta permezz tas-sistema IMI.	
Ir-Repubblika Ċeka	B'mod ġenerali, kwalunkwe evidenza li tgħin biex jiġi kkjarifikat is-suġġett tal-kawża tista' tiġi ppreżentata bħala evidenza fi proċedimenti amministrattivi, jekk tkun inkisbet b'mod legali. L-evidenza miġbura minn awtorità ta' spezzjoni fi Stat Membru ieħor trid tiġi pprovduta lill-awtorità Ċeka ta' spezzjoni b'tali mod li tagħti prova li l-evidenza hija pprovduta minn awtorità barranija speċifika, meta l-evidenza tkun qed tiġi pprovduta u kif qed tiġi pprovduta (kemm permezz tal-IMI, l-operatur tas-servizz postali jew mod ieħor). L-evidenza f'lingwa oħra minbarra dik Ċeka jew Slovakka trid tiġi pprovduta flimkien ma' traduzzjoni uffiċjali biċ-Ċek, sakemm tali traduzzjoni ma tkunx meħtieġa mill-awtorità amministrattiva.	
Id-Danimarka	Iva.	
L-Estonja	L-evidenza miġbura mill-awtorità kompetenti ta' stat barrani titqies ukoll bħala evidenza meta tiġi implimentata r-responsabbiltà skont l-Att dwar il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Impjegati Stazzjonati fl-Estonja, f'każ ta' proċedimenti amministrattivi. Bħala kumment, fil-prattika nitolbu li l-evidenza tintbagħhat lilna permezz tas-sistema IMI biex inseguw r-regoli tal-protezzjoni tad-data.	
II-Finlandja	Jekk il-każ ma jikkonċernax l-impożizzjoni ta' penali jew multa amministrattiva finanzjarja iżda minflok evidenza miġbura fi Stat Membru ieħor u mitluba mill-awtoritajiet Finlandiżi tas-Saħħa u s-Sikurezza Okkupazzjonali, aħna nifhmu li ma hemm l-ebda rekwiżit legali għall-użu tas-sistema IMI. Abbażi tal-Att Finlandiż dwar l-Istazzjonar tal-Fladdiema, awtorità kompetenti Finlandiża tista' tagħmel talba lil awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea biex tippovdi jew tinnotifika dokument jekk dan ikun permess mil-	

Stat Membru	IVA	LE / Limitazzjonijiet
	liġi tal-Istat Membru inkwistjoni. It-talba għandha ssir skont il-proċedura meħtieġa mill-Istat Membru inkwistjoni u dak li għie miftiehem bejn il-Finlandja u l-Istat Membru inkwistjoni.	
Franza	L-evidenza trid tiġi pprovduta permezz tas-sistema IMI.	
Il-Ġermanja		<i>Data/informazzjoni skambjata bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri permezz ta' assistenza reċiproka (talbiet formali għal assistenza reċiproka/ skambju ta' informazzjoni mingħajr talba minn qabel (skambju spontanju) fil-proċedura amministrattiva.</i>
Il-Greċja		Le.
L-Ungerija	Iva.	
L-Irlanda	L-evidenza trid tinkiseb skont is-setgħat ta' spettur skont it-Taqsima 27 tal-Att dwar ir-Relazzjonijiet fuq il-Post tax-Xogħol tal-2015.	
L-Italja	F'dak li hu relatat mal-każijiet tal-istazzjonar tal-ħaddiema, huwa rrakkomandat l-użu tas-sistema IMI, meta wieħed iqis il-bażi ġuridika ċara taqħha.	
Il-Latvja	L-evidenza trid tiġi tradotta b'mod uffiċjali għal-Latvian u l-evidenza trid tissodisfa l-istess kundizzjonijiet bħall-evidenza miġbura fil-Latvja.	
Il-Litwanja	L-evidenza trid tiġi pprovduta permezz tas-sistema IMI.	
Il-Lussemburgu	Fuq il-bażi ta' dokumenti ta' sostenn fil-kuntest ta' ksur tal-leġiżlazzjoni nazzjonali.	
Malta		Le.
In-Netherlands	L-evidenza trid tissodisfa l-istess kundizzjonijiet bħall-evidenza miġbura fin-Netherlands. L-informazzjoni skambjata permezz tas-sistema IMI se tissodisfa dawn il-kundizzjonijiet fil-biċċa l-kbira ta' ċirkostanzi.	
Il-Polonja	Dokumenti uffiċjali ta' oriġini barranija huma fil-prinċipju soġġetti għal valutazzjoni libera tal-awtorità aġġudikanti, sakemm leġiżlazzjoni speċifika jew ftehimiet internazzjonali ma jipprovdex mod ieħor. Dokumenti b'lingwa barranija jeħtieġ li jiġu tradotti għall-Pollakk u l-legalizzazzjoni tista' tkun meħtieġa wkoll.	
Il-Portugall	L-evidenza trid tingabar b'mod legali skont il-liġi Portugiża.	
Ir-Rumanija	L-evidenza trid tiġi pprovduta permezz tas-sistema IMI.	
Is-Slovakkja	L-evidenza għandha tintbagħat permezz tas-sistema IMI jew mekkaniżmu uniku ieħor peress li dan iżid il-forza legali tal-evidenza. Madankollu, b'mod ġenerali, l-evidenza tista' tiġi pprovduta bl-użu ta' kwalunkwe mezz li (i) huwa adattat biex jiddetermina u jiċċara l-istat attwali tal-affarijiet, u (ii) huwa konformi mal-liġi.	
Is-Slovenja	Sabiex dokument barrani jintuża bħala evidenza, dan irid jiġi ċċertifikat u taħt il-kundizzjoni ta' reċiproċità għandu l-istess valur probatorju bħal dokument pubbliku domestiku. Ir-reċiproċità ma tapplikax għaċ-ċertifikati. Madankollu, l-użu tal-provi jiddependi miċ-ċirkostanzi ta' każ partikolari. Għandu jkun hemm konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-istatuti proċedurali.	

Stat Membru	IVA	LE / Limitazzjonijiet
Spanja	L-evidenza tista' tintuża fil-proċedimenti amministrattivi li l-bidu tagħhom jikkorrispondi mal-ispettorat tax-xogħol u tas-sigurtà soċjali.	
L-Iżvezja	Iva.	

Il-kuntatt mal-Awtorità Ewropea tax-Xogħol

Bl-email:

- bl-email: EMPL-ELA-INSPECTIONS@ec.europa.eu
- billi żżur is-sit web: <https://www.ela.europa.eu/contact.html>

Kif issib informazzjoni dwar l-ELA

Online

L-informazzjoni dwar l-Awtorità Ewropea tax-Xogħol hija disponibbli fuq is-sit web: <https://www.ela.europa.eu/index.html>

Pubblikazzjonijiet tal-UE

Tista' tiddawnloadja jew tordna pubblikazzjonijiet tal-UE bla ħlas u bi ħlas mill-EU Bookshop fuq: <http://bookshop.europa.eu>

Id-dritt tal-UE u dokumenti relatati

Sabiex ikollok aċċess għal informazzjoni legali mill-UE, inkluż id-dritt kollu tal-UE mill-1951 bil-verżjonijiet lingwistiċi uffiċjali kollha, mur fuq EUR-Lex fuq: <http://eur-lex.europa.eu>

